



**SIGMA**<sup>®</sup>  
GERMANY

RO

**GPS**  
TRACK  
NAVI

**ANT+**

**POWER**  
COMPATIBLE

**SPEED**  
DIGITAL  
WIRELESS

**CAD**  
DIGITAL  
WIRELESS

**HRM**  
DIGITAL  
WIRELESS

**DATA**  
LOG

**IAC+**  
**ALTI**  
BAROMETRIC

**TRAINING**  
**DATA**  
ANALYSIS

**PC**  
**MAC**  
READY



# ROX 10.0 GPS

BIKE COMPUTER



## Cuprins

1	Caracteristicile și conținutul ambalajului .....	7
1.1	Prefață .....	7
1.2	Conținutul ambalajului.....	7
1.2.1	Accesorii opționale.....	8
1.3	Caracteristicile aparatului ROX 10.0 GPS.....	8
1.3.1	Transmițătorul de viteză ANT+ (accesorii opționale).....	8
1.3.2	Transmițătorul de ritm cardiac ANT+ (accesorii opționale) .....	8
1.3.3	Transmițătorul de cadență ANT+ (accesorii opționale).....	8
1.3.4	Senzorul GPS.....	9
1.3.5	Favorite .....	9
1.3.6	Interfața PC.....	9
2	Montarea aparatului ROX 10.0 GPS și prima punere în funcțiune .....	10
2.1	Montarea suportului.....	10
2.2	Înainte de prima punere în funcțiune.....	10
2.3	Prima punere în funcțiune.....	10
2.4	Împerecherea senzorilor cu aparatul ROX 10.0 GPS .....	10
2.5	Sincronizarea senzorilor.....	11
2.5.1	Sincronizarea vitezei.....	11
2.5.2	Sincronizarea cadenței.....	11
2.5.3	Sincronizarea curelei pentru piept.....	12
3	Structura meniului .....	13
4	Conceptul de deservire.....	14
4.1	Principiul de navigare al aparatului ROX 10.0 GPS .....	14
4.2	Configurarea tastelor.....	15
4.3	Conceptul de deservire al opțiunilor rămase din meniu .....	16
4.3.1	Partea de sus a afișajului.....	16
4.3.2	Partea de jos a afișajului.....	16
4.4	Conceptul de deservire și structura ecranului meniului pentru antrenament.....	17
4.4.1	Modul de afișare „Calculator pentru roată“ .....	17
4.4.1.1	Partea de sus a afișajului.....	17
4.4.1.2	Partea din mijloc a afișajului.....	18
4.4.1.3	Partea de jos a afișajului.....	18
4.4.2	Modul de afișare „Traseu“ .....	18
4.4.3	Modul de afișare „Profil înălțime“ .....	18
5	Antrenamentul cu aparatul ROX 10.0 GPS.....	19
5.1	Favorite A și B .....	19
5.2	Calibrarea înălțimii IAC+ .....	20
5.3	Calculul performanței sau măsurarea performanței.....	21

5.3.1	Calculul performanței.....	21
5.3.2	Măsurarea performanței.....	21
5.4	Zone de intensitate.....	22
5.5	Antrenamentul.....	22
5.5.1	Selectarea setărilor pentru antrenament cu ajutorul meniului scurt.....	22
5.5.2	Pornire înregistrări.....	23
5.5.3	Oprește/încheiere înregistrări.....	23
5.5.4	Salvare înregistrare.....	23
5.5.5	Pauză automată.....	24
5.5.6	Afișarea parametrilor pentru antrenament.....	25
5.5.7	Afișare informații despre runde.....	25
5.6	Funcții pentru antrenament.....	26
5.6.1	Funcția zoom pentru traseu și profil înălțime.....	26
5.6.2	Funcția de revenire pe același traseu.....	26
5.6.3	Mesajul traseu găsit.....	26
5.6.4	Alarmă în afara traseului.....	26
5.6.5	Mesaj direcție greșită.....	26
5.6.6	Alarmă punct de referință.....	26
5.7	Evaluare.....	26
6	Încărcare traseu.....	27
6.1	Capacitatea de stocare a datelor traseului.....	27
6.1.1	Memoria pentru datele traseului.....	27
6.2	Trasee parcurse.....	28
6.2.1	Pornire traseu.....	28
6.2.2	Indicare traseu.....	28
6.2.3	Indicare profil înălțime.....	28
6.3	Trasee stocate.....	29
6.3.1	Pornire traseu.....	29
6.3.2	Indicare traseu.....	29
6.3.3	Indicare profil înălțime.....	30
6.3.4	Indicare detalii.....	30
7	Memoria.....	31
7.1	Datele turului curent.....	31
7.2	Tururi salvate.....	31
7.3	Date salvate.....	32
7.3.1	Date tur bicicletă.....	33
7.3.2	Date tur ritm cardiac.....	33
7.3.3	Date tur oră.....	33
7.3.4	Date tur performanță.....	33
7.3.5	Date tur temperatură.....	34

7.3.6	Date tur funcții referitoare la înălțime .....	34
7.3.7	Date tur la deal .....	34
7.3.8	Date tur la vale.....	34
7.3.9	Date tur runde .....	35
7.3.10	Date tur indicare traseu .....	35
7.3.11	Date tur analiză grafică.....	35
7.4	Valori totale .....	36
7.4.1	Valori totale bicicletă .....	36
7.4.2	Valori totale ritm cardiac.....	36
7.4.3	Valori totale la deal.....	36
7.4.4	Valori totale la vale .....	36
8	Informații de stare.....	37
8.1	Baterie/Acumulator .....	37
8.2	Semnal GPS.....	37
8.3	Memoria .....	37
9	Funcții suplimentare .....	38
9.1	Ora de oprire.....	38
9.2	Numărătoare inversă.....	38
9.3	Busolă.....	38
10	Setări .....	39
10.1	Unitatea de măsură.....	39
10.2	Aparatul.....	39
10.3	Roata 1-3 & Total.....	40
10.3.1	Împerecherea aparatului ROX 10.0 GPS.....	41
10.3.2	Împerecherea instrumentelor de măsurare a performanței.....	41
10.4	Înălțimea .....	42
10.5	Utilizatorul.....	42
10.6	Ritmul cardiac al zonelor de intensitate.....	42
10.7	Ritmul cardiac al zonei țintă .....	43
10.8	Performanța zonei țintă .....	43
10.9	Setări GPS .....	43
10.10	Favorite .....	44
10.11	Actualizare firmware.....	48
10.12	Setări din fabricație .....	48
11	Indicații, remedierea defectăunilor, întrebări și răspunsuri .....	49
11.1	Indicații.....	49
11.1.1	Rezistența la apă a aparatului ROX 10.0 GPS.....	49
11.1.2	Rezistența la apă a transmitătorului (accesoriu opțional).....	49
11.1.3	Întreținerea curelei pentru piept (accesoriu opțional) .....	49
11.1.4	Indicații pentru antrenament.....	49

---

11.2	Remedierea defecțiunilor.....	50
11.3	Întrebări și răspunsuri.....	51
12	Date tehnice .....	53
12.1	Valori maxime, minime, standard.....	53
12.2	Temperatură, baterii .....	55
13	Garanția și asigurarea garanției.....	56
14	Index.....	58

## 1 Caracteristicile și conținutul ambalajului

### 1.1 Prefață

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un calculator de bicicletă marca SIGMA SPORT. Noul dvs. aparat ROX 10.0 GPS vă va însoți de-a lungul anilor în deplasările dumneavoastră cu bicicleta. Pentru a putea cunoaște și utiliza multitudinea de funcții ale aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare.

Firma SIGMA SPORT vă urează să aveți parte de multă bucurie la utilizarea aparatului ROX 10.0 GPS

ROX 10.0 GPS este un calculator de bicicletă cu tehnologie GPS, care pe durata și după deplasarea efectuată vă poate furniza o multitudine de informații:

- Viteza, timpul, distanța, performanța precum și poziția, înălțimea, panta, ritmul cardiac, zone de intensitate și multe altele.
- Transmiterea tuturor informațiilor la calculator, pentru a putea citi ulterior simplu, inclusiv sub formă grafică, rezultatele acumulate pe durata deplasării.
- Planificarea traseelor cu DATA CENTER 3.1

### 1.2 Conținutul ambalajului

<p>ROX 10.0 GPS Calculator de bicicletă negru sau alb</p> 	<p>Suport CR2450 Twistlock</p> 
<p>Aparat de încărcat prin USB (5V, 1A)</p> 	<p>Cablu USB tip A la micro B</p> 
<p>Material de fixare</p>	<p>Instrucțiuni pentru pornirea rapidă a aparatului ROX 10.0 GPS</p>
<p>DATA CENTER 3.1 pe CD (inclusiv aceste instrucțiuni de utilizare)</p>	

### 1.2.1 Accesorii opționale

Transmițător viteză ANT+ * 	Transmițător frecvență ANT+ * 
Transmițător ritm cardiac ANT+ * 	Curea textilă COMFORTEX+ * 
Material de fixare *	

\* Numai în pachetul complet ROX 10.0 GPS cu transmițătoare

## 1.3 Caracteristicile aparatului ROX 10.0 GPS

Aparatul ROX 10.0 GPS este un calculator de bicicletă multifuncțional. Datorită celor cinci funcții de navigare ale sale, celor nouă funcții pentru bicicletă, nouă pentru ritmul cardiac, opt pentru performanță, cinci pentru măsurarea diferențelor de nivel și a altor funcții, aparatul ROX 10.0 GPS este însoțitorul perfect pentru sportivii ambițioși. Pentru măsurarea cadenței, performanței și pulsului aveți nevoie de accesoriul potrivit (în funcție de set).

Toate valorile curente – viteza momentană, înălțimea curentă, pulsul curent, cadența curentă și panta curentă – pot fi citite ușor și în permanență pe ecran.

Aparatul ROX 10.0 GPS dispune de caracteristicile clasice ale unui calculator de bicicletă, ca de exemplu 3 roți care pot fi setate diferit, o pornire/oprire reglabilă automat și 3 alte posibilități diferite de calibrare a înălțimii.

### 1.3.1 Transmițătorul de viteză ANT+ (accesorii opționale)

Cu ajutorul transmițătorului de viteză ANT+ puteți determina cu exactitate, indiferent de calitatea semnalului GPS, viteza dvs. și distanța parcursă. Și biciclete de diverse tipuri sunt recunoscute automat cu ajutorul unui transmițător de viteză ANT+.

### 1.3.2 Transmițătorul de ritm cardiac ANT+ (accesorii opționale)

Cu ajutorul transmițătorului de ritm cardiac ANT+ puteți regla antrenamentul dvs. exact pe diferitele intervale ale pulsului.

### 1.3.3 Transmițătorul de cadență ANT+ (accesorii opționale)

Cu ajutorul transmițătorului de cadență ANT+ aveți cadența întotdeauna la îndemână. În afară de aceasta, transmițătorul de cadență este necesar pentru calculul performanței cu ajutorul formulei pentru performanță.



### 1.3.4 Senzorul GPS

Cu ajutorul senzorului GPS încorporat este determinată viteza dvs. curentă și distanța parcursă. După pornirea aparatului ROX 10.0 GPS, satelitul GPS este căutat automat. În spații închise, este posibil să nu poată fi recepționate sau să se recepționeze semnale slabe de la sateliții GPS. În acest caz, ieșiți în spațiu liber pentru a obține o recepție optimă sau utilizați transmițătorul de viteză ANT+ pe care-l puteți obține opțional.

### 1.3.5 Favorite

Prin programarea individuală a „Favoritei A și B” avute la dispoziție, este posibil să reduceți numărul de „clicuri” pe durata deplasării.

La Favorite puteți salva funcțiile importante ale turului pe care doriți să le vedeți pe durata deplasării. La fiecare dintre Favorite puteți atribui până la 28 de poziții.

Astfel poate fi evitată căutarea după informații. Utilizați funcțiile grupate individual și vă puteți concentra pe deplin asupra drumului.

### 1.3.6 Interfața PC

Aparatul ROX 10.0 GPS poate fi conectat la PC. Cablul micro USB alăturat face posibilă încărcarea aparatului ROX 10.0 GPS precum și schimbul de date între PC-ul dvs. și aparatul ROX 10.0 GPS.

Inclusiv setările pentru aparatul ROX 10.0 GPS pot fi efectuate pe PC și apoi se transmit la calculatorul de bicicletă. Așa puteți seta aparatul ROX 10.0 GPS rapid și sigur, fără să navigați prin toate opțiunile meniului. Instalați mai întâi software-ul Data Center de pe CD-ul alăturat. Atenție la actualizările periodice de pe Internet.

## 2 Montarea aparatului ROX 10.0 GPS și prima punere în funcțiune

### 2.1 Montarea suportului

- Fixare pe ghidon sau în față.
- Îndepărtați folia galbenă.
- Suportul poate fi montat fie cu coliere (atașare durabilă), fie opțional cu garnituri inelare.

Preluati indicațiile aferente montării din Instrucțiunile pentru pornirea rapidă a aparatului.

### 2.2 Înainte de prima punere în funcțiune






#### Indicație

Încărcați complet aparatul ROX 10.0 GPS:

Încărcarea se realizează cu ajutorul cablului micro USB prin intermediul racordului USB de la PC sau cu ajutorul aparatului USB de încărcare furnizat și durează circa 3 ore. Introduceți pentru aceasta cablul micro USB în portul micro USB din partea din spate a aparatului ROX 10.0 GPS și în mufa USB a PC-ului sau a aparatului de încărcare USB.

Atenție, încărcați acumulatorul numai dacă temperatura exterioară se situează între 0 și 40° C. În niciun caz nu încărcați aparatul ROX 10.0 GPS atunci când pe ecran apare o baterie tăiată cu o linie. Lăsați aparatul să se răcească mai întâi!

### 2.3 Prima punere în funcțiune

1. Apăsați tasta funcțională  timp de 5 secunde.
2. Apăsați  pentru a modifica limba.
3. Selectați acum cu tastele funcționale  și  limba dorită și apăsați tasta funcțională .
4. Efectuați restul setărilor după aceeași schemă.

### 2.4 Împerecherea senzorilor cu aparatul ROX 10.0 GPS

Pentru a utiliza senzorii, aceștia trebuie împerecheați cu aparatul ROX 10.0 GPS.

Împerecherea senzorilor o găsiți la punctul „Împerecherea ANT+“ în capitoulul „10.3 Roata 1-3 & Total“.

---

## 2.5 Sincronizarea senzorilor

---

Pentru sincronizarea senzorilor, aparatul ROX 10.0 GPS trebuie să fie pornit și să se găsească în modul antrenament.

Imediat ce este realizată sincronizarea corespunzătoare, valoarea respectivă este afișată pe ecranul aparatului ROX 10.0 GPS în partea superioară a ecranului în modul de afișare „Calculator pentru roată”.

---

### Indicație:

Aparatul ROX 10.0 GPS este conceput să fie utilizat pentru cel mult 3 roți. În meniul de împerechere, senzorii sunt deja atribuiți unei anumite roți (roata 1, 2 sau 3). Se va selecta manual roata cu care doriți să vă deplasați (presetare: roata 1).

---

Procedați după cum urmează:

- Deschideți meniul scurt (apăsați simultan tastele superioare **BACK** și **ENTER**)
  - Alegeți "Selectie roată" cu **▲-** sau **+▼**
  - Apăsați **ENTER**
  - Selectați roata corespunzătoare cu **▲-** sau **+▼**
  - Confirmați cu **ENTER**
  - Părăsiți meniul scurt cu **BACK**
- 

### ATENȚIE:

Aparatul ROX 10.0 GPS indică numai valori ale senzorilor care sunt împerecheați și care au fost selectați pentru roata respectivă.

---

#### 2.5.1 Sincronizarea vitezei

Aici există două posibilități:

- Plecare, de regulă receptorul se sincronizează cu senzorul după 5 rotații complete ale roții.
- Rotire roata din față, până când pe ecran este afișat KMH.

#### 2.5.2 Sincronizarea cadenței

Aici există două posibilități:

- Plecare, de regulă receptorul se sincronizează cu transmitătorul după 5 rotații complete ale pedalelor.
- Rotire în cerc până când pe ecran este afișată cadența curentă.

### **2.5.3 Sincronizarea curelei pentru piept**

Fixați cureaua pentru piept și umeziți suprafețele sensorului. Vă rugăm să vă mișcați în apropierea aparatului ROX 10.0 GPS sau urcați pe bicicletă. De regulă, aparatul ROX 10.0 GPS se sincronizează în mai puțin de 10 secunde cu cureaua pentru piept.

Pulsul curent este afișat apoi pe ecran.

### 3 Structura meniului



## 4 Conceptul de deservire

### 4.1 Principiul de navigare al aparatului ROX 10.0 GPS

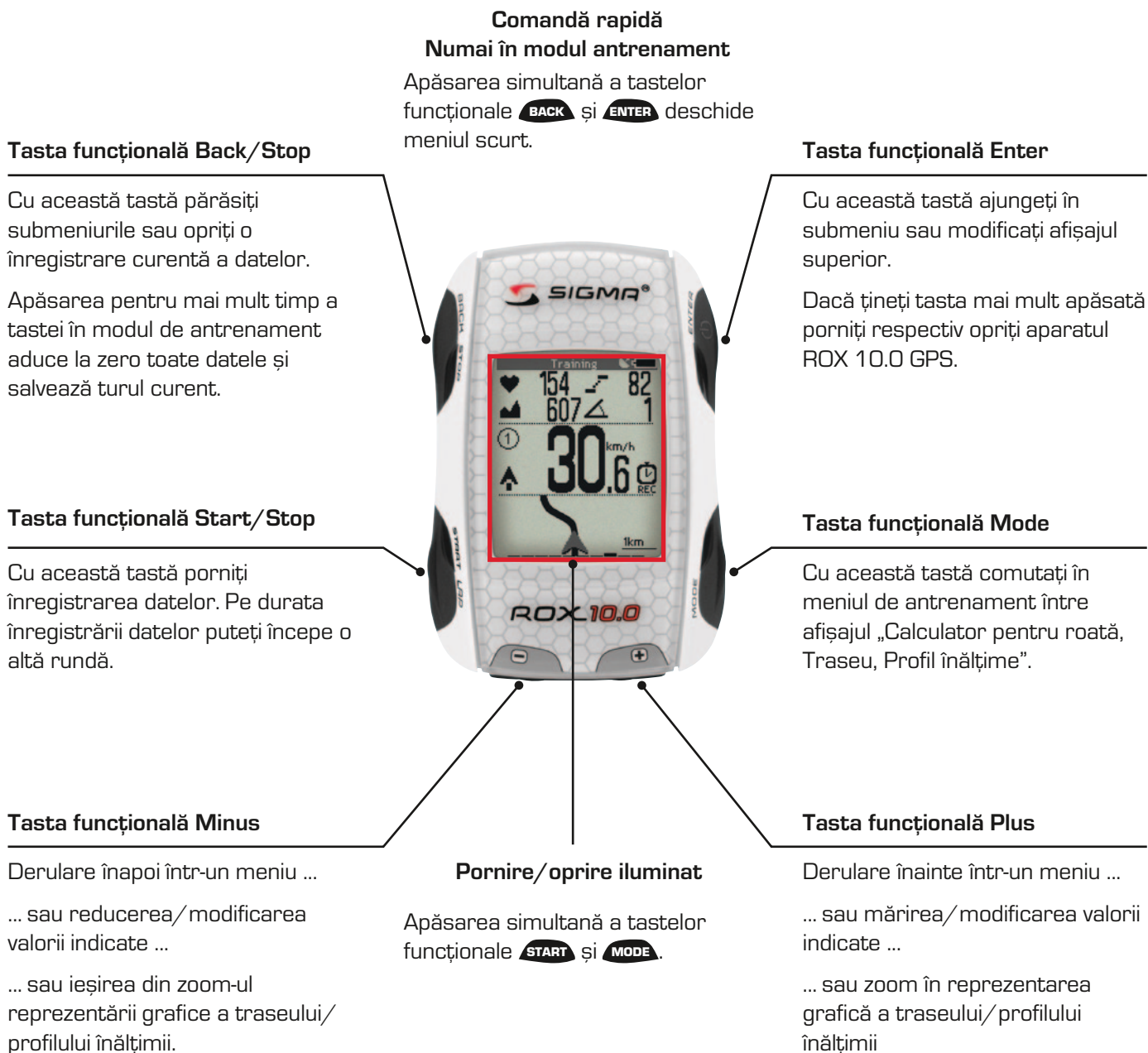
---

Aparatul ROX 10.0 GPS deține până la 7 secțiuni de meniu. La navigarea prin meniurile și submeniurile aparatului ROX 10.0 GPS vă rugăm să vă orientați în funcție de diagrama din capitolul '3 Structura meniului'.

Navigarea prin meniurile aparatului ROX 10.0 GPS este simplificată de o zonă de navigare permanent afișată. În această zonă sunt afișate funcțiile posibile ale ambelor taste funcționale **BACK** și **ENTER**, pentru

- a ajunge la cel mai de jos nivel (ENTER/SELECT/EDIT),
- a reveni la nivelul anterior (BACK),
- a ajunge la următoarea poziție ce poate fi editată (NEXT),
- a activa sau dezactiva o funcție (ON/OFF),
- a răsfoi înainte și înapoi în meniu, (**▲** și **▼**)
- a confirma/stoca o setare (SAVE).

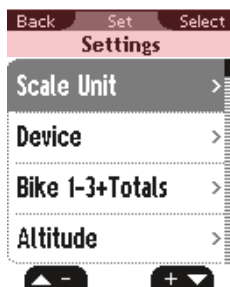
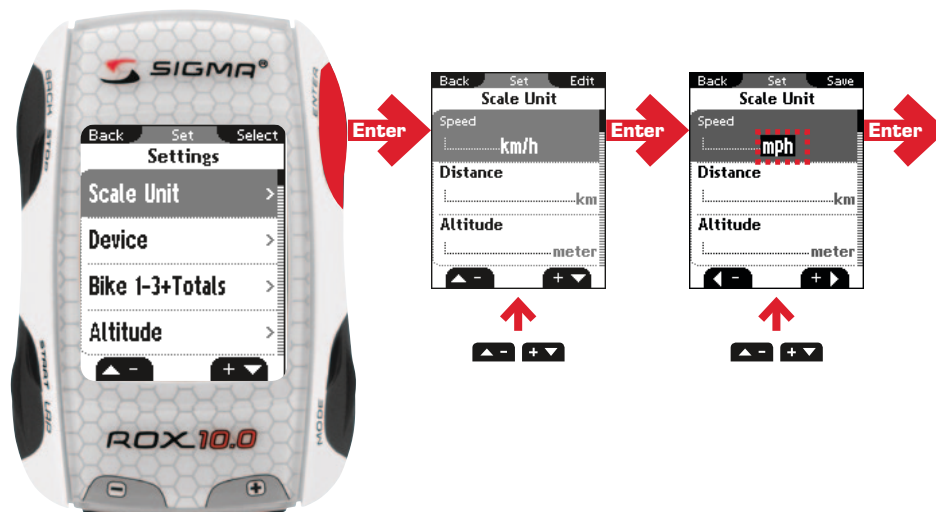
## 4.2 Configurarea tastelor



### 4.3 Conceptul de deservire al opțiunilor rămase din meniu

Setările sunt realizate întotdeauna după aceeași structură:

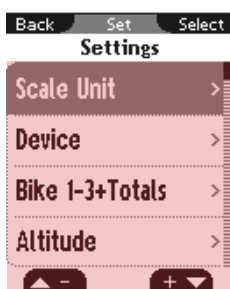
Cu tastele funcționale **▲** și **+** selectați meniul dorit și îl deschideți cu tasta funcțională **ENTER**. Navigați la unitatea respectivă și apăsați tasta funcțională **ENTER** pentru editare. Valoarea de modificat este de culoare neagră și poate fi modificată cu tastele funcționale **▲** și **+**. Pentru salvarea modificării apăsați tasta funcțională **ENTER**.



#### 4.3.1 Partea de sus a afișajului

Primul rând al părții de sus a afișajului indică informații diferite, în funcție de meniul în care vă găsiți. Sunt afișate funcțiile posibile ale tastelor funcționale **BACK** și **ENTER**.

În cel de-al doilea rând al părții de sus a afișajului puteți vedea în ce meniu/submeniu vă găsiți în momentul respectiv.



#### 4.3.2 Partea de jos a afișajului

Aici sunt afișate submeniurile, respectiv valorile ce pot fi setate.

Cu tastele funcționale **▲** și **+** selectați meniul/submeniul dorit și îl deschideți cu tasta funcțională **ENTER**.



## 4.4 Conceptul de deservire și structura ecranului meniului pentru antrenament

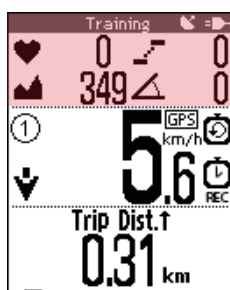
Meniul pentru antrenament al aparatului ROX 10.0 GPS este structurat în 3 module de afișare:



Pe durata antrenamentului puteți să urmăriți parametrii curenti de antrenament în 3 moduri diferite „Calculator pentru roată”, „Traseu” și „Profil înălțime”. Prin apăsarea tastei funcționale **MODE** puteți comuta între mai multe moduri. Aici găsiți toate valorile presetate, respectiv stabilite cu funcția Favorite.




### 4.4.1 Modul de afișare „Calculator pentru roată”

Modul de afișare „Calculator pentru roată” este alcătuit din 3 segmente.







#### 4.4.1.1 Partea de sus a afișajului

În primele rânduri sunt afișate următoarele valori:

-  Afișare stare baterie sau
-  Bateria se încarcă
-  Semnal GPS disponibil

Mai jos sunt afișate până la 4 valori curente:

-  Pulsul curent (numai dacă cureaua pentru piept a fost montată)
-  Cadența curentă (numai dacă transmițătorul cadenței este montat)
-  Înălțimea curentă (permanent)
-  Panta curentă (permanent)

Prin apăsarea tastei funcționale **ENTER** afișajul poate fi mărit, astfel încât este afișată doar una din cele 4 funcții.



#### 4.4.1.2 Partea din mijloc a afișajului

Acest afișaj vă indică viteza curentă și alte simboluri:

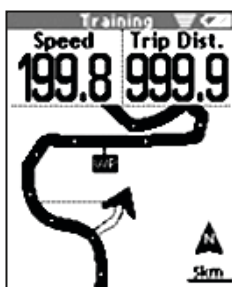
- Simbol Roata I/Roata II/Roata III
- Compararea vitezei cu viteza medie
- Indică faptul că semnalele pentru viteză vin prin intermediul GPS
- km/h Unitatea de măsură presetată (km/h sau mph)
- Timpul pentru antrenament este activ
- Numărătoarea inversă pentru antrenament este activă (vedeți capitolul „1.34 Aparatul“)



#### 4.4.1.3 Partea de jos a afișajului

Aici găsiți până la 10 valori individuale ce pot fi setate (vedeți capitolul „1.42 Favorite“).

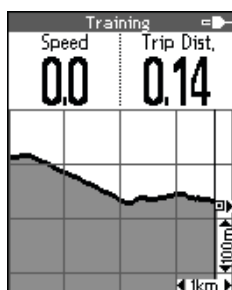
Cu ajutorul tastelor funcționale și puteți afișa valori individuale.



#### 4.4.2 Modul de afișare „Traseu“

În modul de afișare „Traseu“, în partea superioară a ecranului sunt afișate până la 6 valori reglabile individual (vedeți capitolul „10.10 Favorite“). Prin apăsarea tastei funcționale puteți naviga prin aceste valori.

În partea inferioară este reprezentată grafic distanța dvs. Cu tastele funcționale și se poate efectua zoom.



#### 4.4.3 Modul de afișare „Profil înălțime“

În modul de afișare „Profil înălțime“, în partea superioară a ecranului sunt afișate până la 6 valori reglabile individual (vedeți capitolul „10.10 Favorite“). Prin apăsarea tastei funcționale puteți naviga prin aceste valori.

În partea inferioară este reprezentat grafic profilul înălțimii. Cu tastele funcționale și se poate efectua zoom.



## 5 Antrenamentul cu aparatul ROX 10.0 GPS

### 5.1 Favorite A și B

Cu ajutorul funcției Favorite A și B pot fi stabilite cele mai importante funcții/valori pentru dumneavoastră. Astfel cele mai relevante funcții pentru dumneavoastră (viteză, înălțime, puls, cadență, pantă și funcțiile de la Favorite), la care aveți acces pe durata deplasării, sunt și mai accesibile. Ambelor Favorite le puteți atribui până la 28 de poziții.

Ambele Favorite A și B sunt prevăzute cu anumite funcții, însă nu pot fi modificate pe durata antrenamentului (vedeți capitolul „1.42 Favorite”). Pentru modul de afișare „Calculator pentru roată” pot fi stabilite câte 10 funcții ca și Favorite, la modul de afișare „Traseu”, „Profil înălțime” și „Informații despre runde” câte 6 funcții.

Schimbarea Favoritelor A și B se realizează prin intermediul meniului scurt.

Funcții presetate pentru modul de afișare „Calculator pentru roată” Favorite A:

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Distanța             | 2. Timpul pentru antrenament |
| 3. Viteza medie         | 4. Viteza maximă             |
| 5. Panta maximă la deal | 6. Distanța la deal          |
| 7. Altitudinea la deal  | 8. Profil înălțime           |
| 9. Temperatura          | 10. Ora                      |

Funcții presetate pentru modul de afișare „Calculator pentru roată” Favorite B:

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Distanța            | 2. Timpul pentru antrenament |
| 3. Timpul rundelor     | 4. Viteza medie              |
| 5. Performanța         | 6. Ritmul cardiac mediu      |
| 7. Zona de intensitate | 8. Altitudinea la deal       |
| 9. Temperatura         | 10. Ora                      |

Funcții presetate pentru modul de afișare „Traseu” Favorite A:

- |                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Viteza curentă | 2. Distanța               |
| 3. Timp sosire    | 4. Distanța până la țintă |
| 5. Acuratețea GPS | 6. Direcția de deplasare  |

Funcții presetate pentru modul de afișare „Traseu” Favorite B:

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Viteza curentă        | 2. Distanța              |
| 3. Ritmul cardiac curent | 4. Performanța curentă   |
| 5. Acuratețea GPS        | 6. Direcția de deplasare |

Funcții presetate pentru modul de afișare „Profil înălțime” Favorite A:

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1. Viteza curentă      | 2. Distanța          |
| 3. Panta               | 4. Înălțimea curentă |
| 5. Altitudinea la deal | 6. Distanța la deal  |

Funcții presetate pentru modul de afișare „Profil înălțime” Favorite B:

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Viteza curentă      | 2. Distanța               |
| 3. Panta               | 4. Rata curentă de urcare |
| 5. Altitudinea la deal | 6. Înălțimea maximă       |

Funcții presetate pentru „Informații despre runde” Favorite A:

- |                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. Timpul rundelor                | 2. Numărul rundelor   |
| 3. Ritmul cardiac mediu per rundă | 4. neocupat           |
| 5. Distanța rundelor              | 6. Viteză medie rundă |

Funcții presetate pentru „Informații despre runde” Favorite B:

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ritmul cardiac mediu per rundă | 2. Performanța medie per rundă |
| 3. Timpul rundelor                | 4. neocupat                    |
| 5. Distanța rundelor              | 6. Viteză medie rundă          |

---

## 5.2 Calibrarea înălțimii IAC+

---

Măsurarea diferențelor de nivel ale aparatului ROX 10.0 GPS se face în funcție de presiunea barometrică. Orice modificare a vremii înseamnă o modificare a presiunii aerului, ceea ce poate duce la o modificare a înălțimii curente. Pentru a compensa această modificare a presiunii aerului trebuie să introduceți în aparatul ROX 10.0 GPS o înălțime de referință (așa numita calibrare).

Aparatul ROX 10.0 GPS vă oferă trei forme diferite de calibrare (se va utiliza doar o posibilitate):

1. Înălțimea de pornire 1-3

Înălțimea de pornire este înălțimea locului dvs. de pornire. Astfel aveți posibilitatea de a seta 3 înălțimi diferite de pornire.

2. Înălțimea curentă

Înălțimea curentă este înălțimea localității în care vă găsiți momentan. Înălțimea curentă este utilizată atunci când vă deplasați cu bicicleta și există o specificare a înălțimii.

3. Presiunea aerului la nivelul mării

În cazul în care vă aflați la o înălțime necunoscută, puteți introduce așa numita „Presiunea aerului redusă la înălțimea mării”, pentru a calibra înălțimea curentă. Presiunea aerului redusă la înălțimea mării o puteți afla de pe Internet (de exemplu [www.meteo24.de](http://www.meteo24.de)), din presă sau de la aeroport.

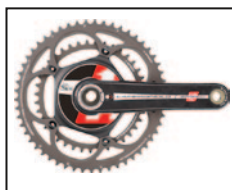
### Lista cu repere

Pentru a evita modificări ale înălțimii din cauza modificării vremii, aparatul stochează „Puncte de măsurare a înălțimii”. De fiecare dată când utilizatorul calibrează înălțimea barometrică, aparatul ROX 10.0 GPS stochează locația. De fiecare dată când utilizatorul revine în această locație (pe o rază de 30 m), înălțimea este calibrată automat.

Punctele de măsurare a înălțimii de la calibrarea IAC+ a înălțimii sunt stocate în lista cu repere (vedeți „10.4 Înălțimea”). Acolo aveți posibilitatea și să ștergeți puncte de măsurare a înălțimii individuale.

### ATENȚIE:

Presiunea aerului stației dvs. meteorologice este presiunea de la locul măsurătorii, nu este presiunea redusă la nivelul mării! Pentru măsurarea presiunii aerului este prevăzut un orificiu sub tasta funcțională **+▼** a aparatului ROX 10.0 GPS. Acest orificiu trebuie să rămână întotdeauna deschis. Nu introduceți obiecte ascuțite în orificiile pentru măsurare!



## 5.3 Calculul performanței sau măsurarea performanței

### Indicație

Aparatul ROX 10.0 GPS poate calcula performanța în funcție de proprii parametri (!) sau utilizează valorile de performanță care sunt transmise printr-un instrument de măsurare a performanței compatibil ANT+. Vă rugăm să selectați între instrumentul de măsurare a performanței sau formula din Setări/Aparat/Instrument de măsurare a performanței.

### 5.3.1 Calculul performanței

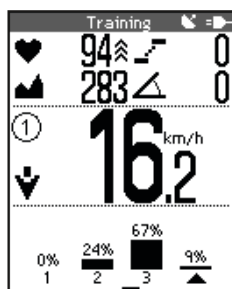
Performanța este calculată în funcție de viteză, cadență, pantă, greutatea roții, tipul roții, poziția biciclistului, greutatea corpului, lățimea umerilor și înălțime (!). Nu se ține cont de viteza vântului.

Calculul performanței se poate realiza numai în legătură cu cadența.

Valorile indicate ale performanței sunt valori aproximative și sunt calculate luând în calcul o viteză medie a vântului și condiții de drum medii.

### 5.3.2 Măsurarea performanței

În plus, aparatul ROX 10.0 GPS cu ANT+ și instrumentele de măsurare a performanței sunt perfect compatibile (de exemplu SRM Powermeter – [www.srm.de](http://www.srm.de)). Cu aceste instrumente de măsurare a performanței, aceasta este măsurată cu ajutorul forțelor, de exemplu la curbe, evitându-se astfel influența factorilor externi.



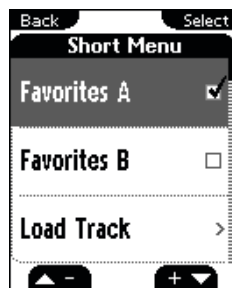
## 5.4 Zone de intensitate

Săgeata de sub linia întreruptă indică în ce zonă de intensitate vă antrenați. În plus, deja din timpul antrenamentului este calculată și indicată distribuția intensității sub formă de bare.

Zonele de intensitate pot fi setate chiar de către sportiv (vedeți capitolul „10.6 Ritmul cardiac al zonelor de intensitate”). În setările standard, zonelor de intensitate le sunt atribuite definiții disponibile în Germania pentru domeniul de antrenament:

- Zona de intensitate 1 = 60-70 % din ritmul cardiac maxim (de exemplu GA1)
- Zona de intensitate 2 = 70-80 % din ritmul cardiac maxim (de exemplu GA1/2)
- Zona de intensitate 3 = 80-90 % din ritmul cardiac maxim (de exemplu GA2 sau EB)
- Zona de intensitate 4 = 90-100 % din ritmul cardiac maxim (de exemplu WSA sau SB)

## 5.5 Antrenament






### 5.5.1 Selectarea setărilor pentru antrenament cu ajutorul meniului scurt

Prin intermediul meniului scurt puteți selecta următoarele setări de bază pentru antrenament:

- Înălțimea
- Favorite A sau B
- Încărcare traseu
- Setări traseu (Întoarcere pe traseu (Pornire/oprire), Revenire pe același traseu (Pornire/oprire) și Direcție traseu (Direcție de deplasare/Nord)
- Alarmă zone țintă
- Pauză automată (Pornire/oprire)
- Înălțime (Înălțime de pornire 1-3, Presiune aer NN, Calibrare manuală)  
Informații cu privire la setarea înălțimii găsiți în capitolul '5.2 Calibrarea înălțimii IAC+'.
- Selecție roată
- Calibrare busolă

Pentru a accesa meniul scurt, în modul antrenament apăsați simultan ambele taste funcționale **BACK** și **ENTER**.

Cu tastele funcționale  și  selectați funcțiile dorite și deschideți respectiv confirmați cu tasta funcțională .

### Descrierea funcțiilor pentru setările traseului:

#### 1. Întoarcere pe traseu (Pornire/oprire)

Aveți aici posibilitatea de a modifica direcția unui tur deja stocat. În cazul în care ați preluat un tur de pe Internet pe aparatul dvs. ROX 10.0 GPS și la acesta punctul de pornire și de destinație sunt inversate, puteți modifica turul direct pe aparatul ROX 10.0 GPS. În caz contrar, aparatul dumneavoastră va indica faptul că sunteți pe direcția greșită.

---

#### Indicație

Opțiunea „Întoarcere pe traseu” trebuie să fie activată înainte de încărcarea unui traseu, pentru a putea întoarce traseul!

---


#### 2. Revenire pe același traseu (Pornire/oprire)

Cu această funcție puteți reveni pe același traseu, exact așa cum v-ați deplasat la dus.


#### 3. Direcție traseu (Direcție de deplasare/Nord)

Aici puteți determina tipul de afișaj pentru direcție. Direcția de deplasare se referă la distanța pe care o aveți de parcurs. Nord înseamnă că traseul este orientat întotdeauna spre nord și săgeata se întoarce pe ecran corespunzător direcției dvs. de deplasare. Aceasta înseamnă că dacă vă deplasați înspre sud, săgeata indică pe afișaj în jos.

### 5.5.2 Pornire înregistrări


Pentru a porni înregistrarea antrenamentului dvs., apăsați tasta funcțională . Este afișată o scurtă confirmare „Timp pentru antrenament pornit” iar simbolul „Oră oprire activă” este afișat în modul de afișare „Calculator pentru roată”.

### 5.5.3 Opre/încheiere înregistrări

Pentru a opri înregistrarea antrenamentului dvs., apăsați tasta funcțională . Este afișată o scurtă confirmare „Timp pentru antrenament oprit” iar simbolul „Timp pentru antrenament activ” este afișat în modulul de afișare „Calculator pentru roată”.

Prin apăsarea tastei funcționale  puteți continua înregistrarea în orice moment.

### 5.5.4 Salvare înregistrare

Pentru a reseta toate valorile și pentru a salva înregistrarea, apăsați tasta funcțională  timp de 5 secunde.

Datele pentru evaluarea turului le găsiți în meniul „Memorie/ tururi salvate”.



### 5.5.5 Pauză automată

Funcția Pauză automată poate fi activată și dezactivată din meniu.

#### Activarea funcției Pauză automată:

Imediat ce ați apăsât tasta Start, puteți începe antrenamentul. Aparatul ROX 10.0 GPS așteaptă să se ajungă la o viteză de peste 2,2 km/h pentru a putea începe înregistrarea antrenamentului. Din acel moment, funcția de oprire automată activă are rolul de a opri timpul pentru antrenament în cazul unei viteze sub 2,2 km/h (pe ecran apare „Pauză automată”), iar în cazul unei viteze peste 2,2 km/h să pornească din nou (Pornire automată).

#### Indicație:

Dacă ați oprit manual, aparatul nu mai pornește automat și trebuie să porniți din nou iarăși manual.

#### Dezactivarea funcției Pauză automată:

Timpul de antrenament pornește de îndată ce apăsați **START** și se oprește de îndată ce apăsați **STOP**. Astfel este posibil să calculați de exemplu ritmul cardiac și în momentele de odihnă.

#### Indicație:

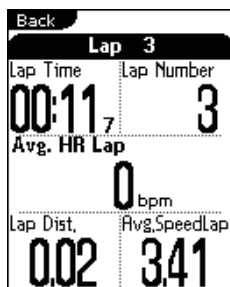
Timpul pentru antrenament este în strânsă legătură cu înregistrarea. Dacă timpul pentru antrenament este oprit, nu sunt afișate alte date pentru o viitoare analiză. Timpul pentru antrenament este identic cu timpul de deplasare în cazul în care funcția de pauză automată este pornită. Dacă funcția de pauză automată este dezactivată, timpii de deplasare și de antrenament sunt diferiți.



### 5.5.6 Afișarea parametrilor pentru antrenament

Pe durata antrenamentului, parametrii curenți pot fi indicați în 3 moduri diferite, „Calculator pentru roată”, „Traseu”, „Profil înălțime” și prin valorile presetate respectiv valorile stabilite prin Favorite.

Toți parametrii pentru antrenament ai turului curent sunt stocați în punctul de meniu „Memorie/date tur curent” și pot fi utilizați după efectuarea turului pentru evaluarea antrenamentului.



### 5.5.7 Afișare informații despre runde

Cu ajutorul funcției Runde puteți începe o nouă rundă după încheierea unei anumite distanțe sau la o anumită poziție (sau între timp). Acest lucru face posibilă compararea performanței dvs. la anumite intervale cu distanțe asemănătoare.

Pentru funcția Runde trebuie să fie pornită o înregistrare a antrenamentului.

Prin apăsarea tastei funcționale **LAP** runda curentă este încheiată și este începută automat o rundă nouă. Timp de 8 secunde este afișat mesajul „Informații despre runde”. Aici sunt afișate valori relevante pentru ultima rundă. Apoi afișajul revine în modul de dinainte de afișare.

Funcțiile selectate pot fi modificate (vedeți „10.10 Favorite”).

#### Indicație

Datele de evaluare ale rundelor individuale le găsiți în meniul „Memorie/tur actual respectiv tururi stocate” (capitolul „7.3.9 Date tur runde”).

## 5.6 Funcții pentru antrenament

---

### 5.6.1 Funcția zoom pentru traseu și profil înălțime

Cu ajutorul tastelor funcționale  și  puteți selecta setarea zoom optimă.

### 5.6.2 Funcția de revenire pe același traseu

Cu funcția „Revenire pe același traseu” aparatul ROX 10.0 GPS vă aduce cu siguranță la locul de plecare.

### 5.6.3 Mesajul traseu găsit

Mesajul „Traseu găsit” apare atunci când vă deplasați pe un traseu încărcat dinainte.

### 5.6.4 Alarmă în afara traseului

„Alarmă în afara traseului” vă ajută să rămâneți pe traseu și vă avertizează în momentul în care îl părăsiți.

### 5.6.5 Mesaj direcție greșită

În cazul în care vă deplasați în direcție greșită, aparatul ROX 10.0 GPS identifică acest lucru și vă avertizează în mod corespunzător.

Dacă un tur a fost stocat eronat (punctul de pornire și de destinație au fost inversate) cu funcția „Întoarcere pe traseu” (vedeți capitolul “5.5.1 Selectarea setărilor pentru antrenament cu ajutorul meniului scurt”) puteți întoarce turul direct la aparatul ROX 10.0 GPS.

---

#### Indicație

Opțiunea „Întoarcere pe traseu” trebuie să fie activată înainte de încărcarea unui traseu, pentru a putea întoarce traseul!

---

### 5.6.6 Alarmă punct de referință

Alarma cu privire la punctele de referință vă amintește faptul că vă îndreptați spre un punct de pe referință interesant, ce a fost marcat dinainte.

---

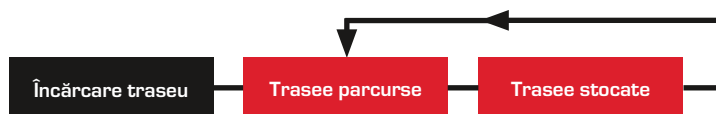
## 5.7 Evaluare

---

Evaluarea turului actual, a tururilor stocate cât și a valorilor totale le găsiți în punctul de meniu „Memorie”.



## 6 Încărcare traseu



Aici pot fi selectate, pornite, afișate sau șterse traseele parcurse sau stocate.

### Indicație

Informații privind capacitatea de stocare a traseelor și punctelor găsiți în capitolul '6.1.1 Memoria pentru datele traseului'.

## 6.1 Capacitatea de stocare a datelor traseului

Memoria pentru antrenament oferă loc pentru până la 100 de fișiere de antrenament. În afară de aceasta, durata maximă de înregistrare depinde de intervalul de înregistrare.

Din tabel puteți vizualiza timpii de înregistrare, în ore, în funcție de intervalul de înregistrare:

Interval de înregistrare	Timp de înregistrare în ore
1 sec	08:12:00
2 sec	16:25:00
5 sec	41:04:00
10 sec	82:08:00
20 sec	164:16:00
30 sec	246:24:00

Intervalul de înregistrare poate fi setat la punctul de meniu „Setări/Aparat” (vedeți capitolul „10.2 Aparatul”).

### 6.1.1 Memoria pentru datele traseului

Memoria traseului oferă spațiu pentru 50 de trasee, la care pot fi stocate în total circa 42.000 puncte ale traseului.

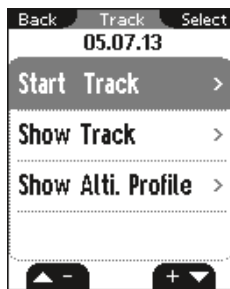
Pot fi salvate maxim 384 de puncte de referință. Ca punct de referință puteți marca și destinații speciale (POI), care sunt aproape ca distanță.



## 6.2 Trasee parcurse

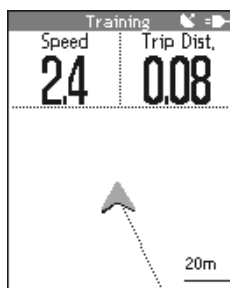
Aici găsiți toate traseele parcurse.

Cum să ștergeți traseele parcurse găsiți în capitolul „7.2 Tururi salvate”.



După selectarea unui traseu prin apăsarea unei taste funcționale **ENTER** aveți 3 posibilități de alegere:

- Pornire traseu
- Indicare traseu
- Indicare profil înălțime

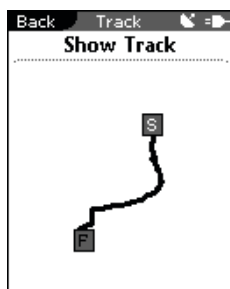


### 6.2.1 Pornire traseu

Cu „Pornire traseu” puteți parcurge din nou traseul selectat.

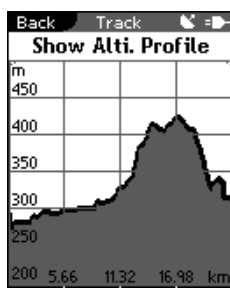
După selectarea punctului „Pornire traseu”, cu tastele funcționale **▲-** și **+▼** și confirmarea selectării prin apăsarea tastei funcționale **ENTER**, traseul pornește. Afișajul comută automat în meniul de antrenament, în modul de afișare „Traseu”. Urmați traseul afișat pe ecran.

Cu tastele funcționale **▲-** și **+▼** puteți să măriți și să reduceți imaginea.



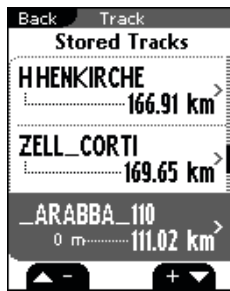
### 6.2.2 Indicare traseu

Cu „Indicare traseu” puteți selecta afișarea distanței turului ales. Cu tastele funcționale **▲-** și **+▼** puteți să măriți și să reduceți imaginea.



### 6.2.3 Indicare profil înălțime

Cu „Indicare profil înălțime” puteți să solicitați reprezentarea grafică a profilului pe înălțime al traseului.



## 6.3 Trasee stocate

### Indicație

Informații privind capacitatea de stocare a traseelor și punctelor de referință găsiți în capitolul '6.1.1 Memoria pentru datele traseului'.

Aici găsiți traseele dvs. pe care le puteți copia cu ajutorul SIGMA Data Center pe aparatul ROX 10.0 GPS.

Data Center vă oferă posibilitatea de a descărca trasee de la alți utilizatori, să modificați și să salvați sau chiar să vă planificați singuri traseul pe o hartă interactivă. Aceste trasee pot fi apoi încărcate pe aparatul ROX 10.0 GPS. Informații mai exacte despre Data Center găsiți în instrucțiunile cu privire la Data Center.



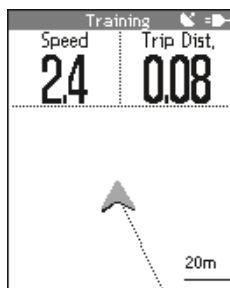
După selectarea unui traseu prin apăsarea unei taste funcționale **ENTER** aveți 4 posibilități de alegere:

- Pornire traseu
- Indicare traseu
- Indicare profil înălțime
- Indicare detalii

### 6.3.1 Pornire traseu

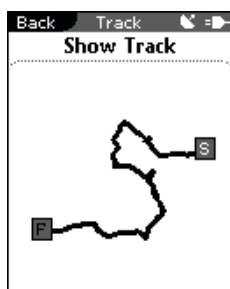
Cu „Pornire traseu” puteți parcurge traseul selectat.

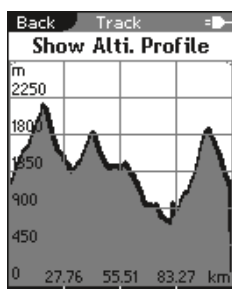
După selectarea punctului „Pornire traseu”, cu tastele funcționale **▲** și **▼** și confirmarea selectării prin apăsarea tastei funcționale **ENTER**, traseul pornește. Afișajul comută automat în meniul de antrenament, în modul de afișare „Traseu”. Urmați traseul afișat pe ecran.



### 6.3.2 Indicare traseu

Cu „Indicare traseu” puteți selecta afișarea distanței turului ales.





### 6.3.3 Indicare profil înălțime

Cu „Indicare profil înălțime” puteți să solicitați reprezentarea grafică a profilului pe înălțime al turului.



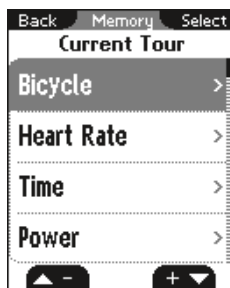
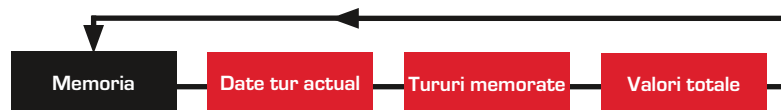
### 6.3.4 Indicare detalii

Pentru turul selectat, aici găsiți următoarele detalii:

- Distanța
- Altitudinea ↑



## 7 Memoria



### 7.1 Datele turului curent

Aici găsiți toate valorile turului curent. Acestea sunt structurate în 11 subpuncte (vedeți capitolul „7.3 Date salvate”).

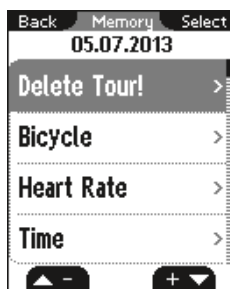


### 7.2 Tururi salvate

Aici găsiți o privire de ansamblu a tururilor salvate.

Cu tastele funcționale **▲** și **▼** selectați turul pentru care doriți să vedeți datele și apoi apăsați tasta funcțională **ENTER**.

Aici găsiți toate valorile turului selectat. Acestea sunt structurate în 11 subpuncte (vedeți „7.3 Date salvate”). În plus găsiți și punctul de meniu „Ștergere tur!”.



Aveți de asemenea posibilitatea de a șterge tururile individuale. Cu tastele funcționale **▲** și **▼** selectați punctul “Ștergere tur!” și apăsați apoi tasta funcțională **ENTER**.



Apare întrebarea: „Sunteți siguri?”. Mai apăsați încă o dată tasta funcțională **ENTER** și turul este șters.



### 7.3 Date salvate

Toate datele turului sunt salvate individual per tur.

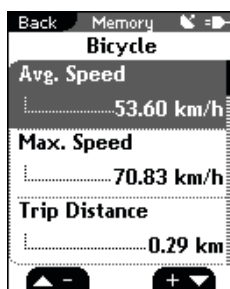
Datele sunt structurate în 11 subdomenii:

1. Bicicletă
2. Ritmul cardiac
3. Ora
4. Performanța
5. Temperatura
6. Funcții referitoare la înălțime
7. La deal
8. La vale
9. Runde
10. Indicare traseu
11. Analiză grafică

#### Indicație:

Determinarea valorilor (ritm cardiac, performanță, energie, cadență) este posibilă numai prin utilizarea transmițătorului de ritm cardiac ANT+ respectiv transmițătorului de cadență ANT+.

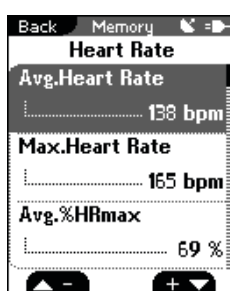




### 7.3.1 Date tur bicicletă

În acest domeniu puteți citi următoarele valori ale bicicletei:

- Viteza medie
- Viteza maximă
- Distanța
- Desfășurarea medie
- Cadența medie
- Cadența maximă



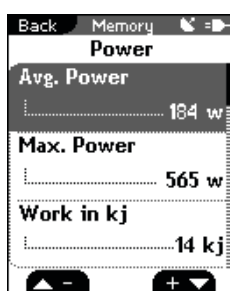
### 7.3.2 Date tur ritm cardiac

- Ritmul cardiac mediu
- Ritmul cardiac maxim
- Media în % a ritmului cardiac maxim
- Calorii
- Timpul în zona țintă
- Timp intensitate 1
- Timp intensitate 2
- Timp intensitate 3
- Timp intensitate 4



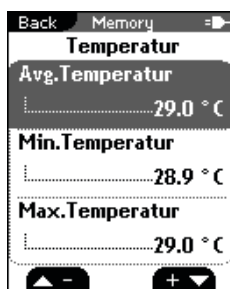
### 7.3.3 Date tur oră

- Data de pornire
- Ora de pornire
- Timpul pentru antrenament
- Timpul de deplasare



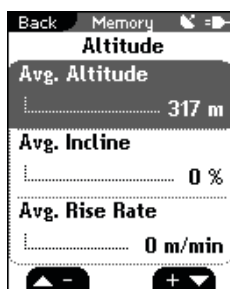
### 7.3.4 Date tur performanță

- Performanța medie
- Performanța maximă
- Energia (kJ)
- Performanța medie în W/kg
- Timp performanță zonă țintă



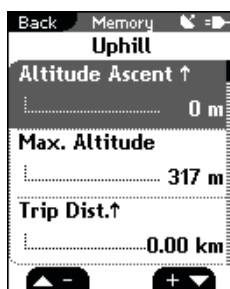
### 7.3.5 Date tur temperatură

- Temperatura medie
- Temperatura minimă
- Temperatura maximă



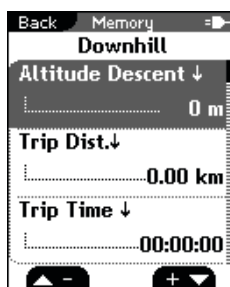
### 7.3.6 Date tur funcții referitoare la înălțime

- Înălțimea medie
- Panta medie
- Rata medie de urcare



### 7.3.7 Date tur la deal

- Altitudinea ↑
- Înălțimea maximă
- Distanța ↑
- Timpul de deplasare ↑
- Viteza medie ↑
- Rata medie de urcare ↑
- Rata maximă de urcare ↑
- Panta medie ↑
- Panta maximă ↑
- Desfășurarea medie ↑



### 7.3.8 Date tur la vale

- Altitudinea ↓
- Distanța ↓
- Timpul de deplasare ↓
- Viteza medie ↓
- Rata medie de coborâre ↓
- Rata maximă de coborâre ↓
- Panta medie ↓
- Panta maximă ↓
- Desfășurarea medie ↓



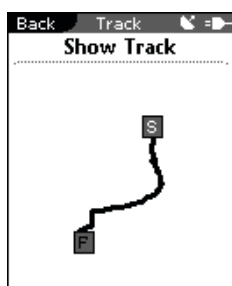
### 7.3.9 Date tur runde

- Timpul mediu al rundelor
- Distanța medie a rundelor
- Rundă
- Runda 01, 02 ..... (viteza medie, distanța)

În fiecare submeniu găsiți toate valorile individuale pentru fiecare rundă individuală:

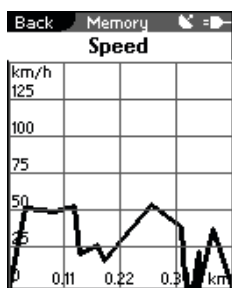


- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Timpul rundelor                | 2. Timpul de la pornire           |
| 3. Distanța rundelor              | 4. Distanța de la pornire         |
| 5. Viteza medie rundă             | 6. Viteza maximă rundă            |
| 7. Ritmul cardiac mediu per rundă | 8. Ritmul cardiac maxim per rundă |
| 9. Calorii per rundă              | 10. Cadența medie rundă           |
| 11. Cadența maximă rundă          | 12. Performanța medie rundă       |
| 13. Performanța maximă rundă      | 14. Înălțimea medie rundă         |
| 15. Înălțimea maximă rundă        | 16. Altitudine rundă ↑            |
| 17. Altitudine rundă ↓            | 18. Panta medie ↑                 |
| 19. Panta medie ↓                 |                                   |



### 7.3.10 Date tur indicare traseu

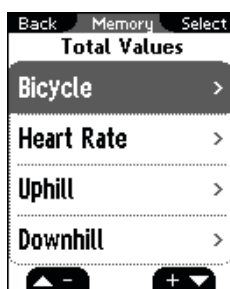
Aici este reprezentată grafic distanța turului dvs.



### 7.3.11 Date tur analiză grafică

Aici sunt reprezentate analize grafice ale următoarelor valori:

- Viteza
- Ritmul cardiac
- Cadența
- Performanța
- Înălțimea



## 7.4 Valori totale

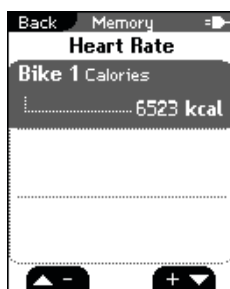
Găsiți structurate valorile totale pentru cele 3 roți de bicicletă pentru următoarele subdomenii:

1. Bicicletă
2. Ritmul cardiac
3. La deal
4. La vale



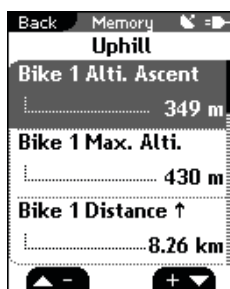
### 7.4.1 Valori totale bicicletă

Aici găsiți pentru fiecare bicicletă valorile totale pentru distanță și timpul de deplasare.



### 7.4.2 Valori totale ritm cardiac

Aici găsiți pentru fiecare bicicletă valorile totale pentru calorii.



### 7.4.3 Valori totale la deal

Aici găsiți pentru fiecare bicicletă valorile totale pentru Altitudine ↑, Înălțimea maximă, Distanța ↑ și Timpul de deplasare ↑.

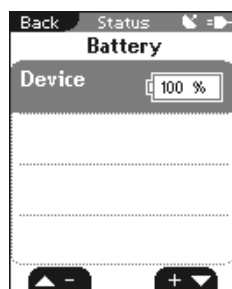
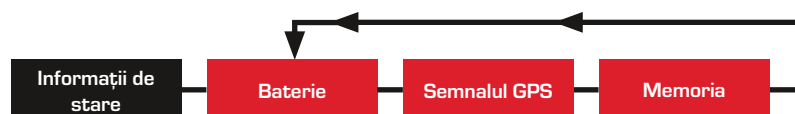


### 7.4.4 Valori totale la vale

Aici găsiți pentru fiecare bicicletă valorile totale pentru Altitudine ↓, Distanța ↓ și Timpul de deplasare ↓.



## 8 Informații de stare

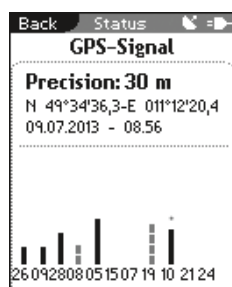


### 8.1 Baterie/Acumulator

- Receptorul aparatului ROX 10.0 GPS

Aparatul ROX 10.0 GPS este prevăzut cu un acumulator. Încărcarea se realizează cu ajutorul cablului micro USB prin intermediul racordului USB de la PC sau cu ajutorul aparatului USB de încărcare furnizat.

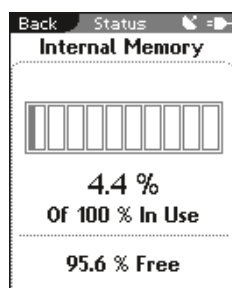
Nivelul de încărcare este indicat întotdeauna în partea din dreapta sus pe ecran. Dacă aparatul este oprit, pe durata încărcării veți putea vedea nivelul de încărcare în mijlocul ecranului.



### 8.2 Semnalul GPS

Aici găsiți toate informațiile despre semnalul GPS:

- Acuratețea în metri
- Poziția
- Data și ora
- Sateliți și puterea semnalului

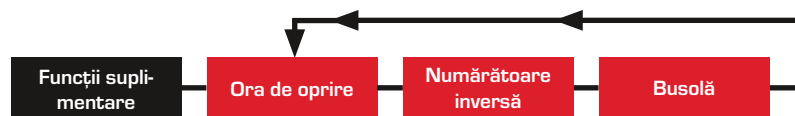


### 8.3 Memoria

Aici puteți vedea cât spațiu intern este ocupat, respectiv cât este liber.



## 9 Funcții suplimentare



### Indicație

Prin intermediul funcției normale de antrenament a aparatului ROX 10.0 GPS dispuneți și de alte funcții, pe care le puteți utiliza în afara antrenamentului dvs.



### 9.1 Ora de oprire

Cu ajutorul orei de oprire vă puteți lăsa timp între activitățile sportive.

Ora de oprire este pornită cu tasta funcțională **START**. Această oră de oprire funcționează indiferent de alte funcții din meniul de antrenament.

Prin apăsarea din nou a tastei funcționale **START** (după pornirea orei de oprire) pot fi cronometrate și rundele. Cu tasta **STOP** poate fi oprită și cu **ENTER** readusă la 0.

Cu ajutorul tastelor funcționale **▲-** și **+▼** puteți derula lista rundelor.



### 9.2 Numărătoare inversă

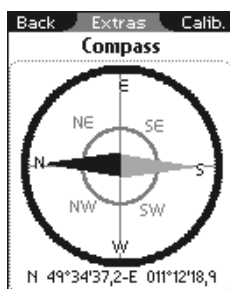
Utilizați funcția numărătoare inversă pentru a nu pierde evenimente importante.

Pentru a programa numărătoarea inversă dinainte, apăsați tasta **ENTER**. Cu ajutorul tastelor funcționale **▲-** și **+▼** și a tastei funcționale **ENTER** puteți seta timpul.

După setarea timpului porniți numărătoarea inversă prin apăsarea tastei **START**. Pentru întreruperea numărării inverse apăsați tasta **ENTER** iar pentru oprirea numărării inverse apăsați tasta **STOP**.

### Indicație

Aveți grijă, numărătoarea inversă din meniul „Funcții suplimentare” este independentă de numărătoarea inversă din meniul „Antrenament”.

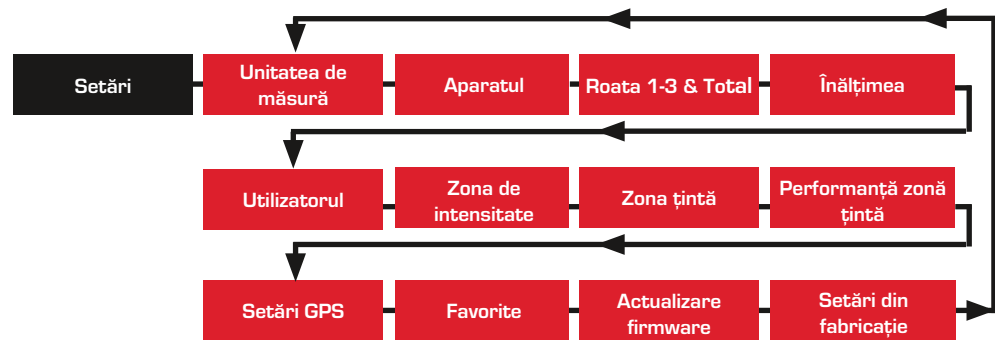


### 9.3 Busolă

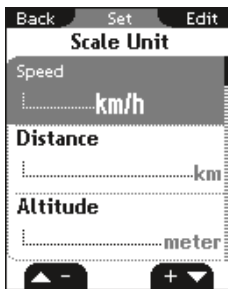
Busola servește afișării direcției și astfel vă puteți deplasa pe terenurile deschise.



## 10 Setări



Toate funcțiile pot fi setate fie direct în aparatul ROX 10.0 GPS, fie pe PC și apoi transferate în aparatul ROX 10.0 GPS.



### 10.1 Unitatea de măsură

Pentru aparatul ROX 10.0 GPS puteți stabili următoarele unități de măsură:

- Viteza (km/h, mph)
- Distanța (km, mile)
- Înălțimea (metri, picioare)
- Temperatura (°C, °F)
- Greutatea (kg, lb)
- Data (ZZ.LL.AAAA, LL/ZZ/AAAA)
- Ora (24h, 12h)



### 10.2 Aparatul

- Limba  
Cu tastele funcționale și și la final prin apăsarea tastei funcționale puteți selecta limba aparatului ROX 10.0 GPS.
- Interval de înregistrare  
Cu tastele funcționale și și la final prin apăsarea tastei funcționale puteți selecta intervalul de înregistrare (1 sec, 2 sec, 5 sec, 10 sec, 20 sec, 30 sec) al aparatului ROX 10.0 GPS.  
Ce influență are intervalul de înregistrare asupra capacității de stocare găsiți în capitolul „6.1.1 Memoria pentru datele traseului”.
- Fusul orar  
Cu tastele funcționale și și la final prin apăsarea tastei funcționale puteți selecta fusul orar (Berlin + 01:00, Londra + 00:00 etc.).

- Ora de vară (Pornire/oprire)
- Numărătoare inversă (Pornire/oprire)  
Cu tastele funcționale ▲- și +▼ și la final prin apăsarea tastei funcționale ENTER puteți stabili timpul pentru numărătoarea inversă, care să vă ajute la încheierea antrenamentului dvs. Numărătoarea inversă începe să se deruleze de îndată ce este pornit antrenamentul.
- Numele propriu
- Pauză automată (Pornire/oprire)
- Alarmă zone țintă (Pornire/oprire)
- Sunete taste (Pornire/oprire)
- Sunete sistem (Pornire/oprire)
- Contrast  
Cu tastele funcționale ▲- și +▼ și la final prin apăsarea tastei funcționale ENTER puteți seta contrastul (1-4) aparatului ROX 10.0 GPS.
- Timpul de iluminat  
Cu tastele funcționale ▲- și +▼ și la final prin apăsarea tastei funcționale ENTER puteți seta timpul de iluminat (permanent, 5 min, 2 min, 30 sec) pentru aparatul ROX 10.0 GPS.



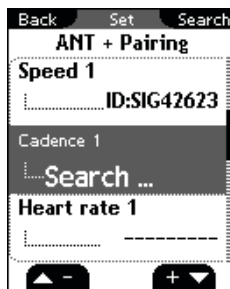
### 10.3 Roata 1-3 & Total

Aici puteți seta următoarele date, pentru până la 3 roți:

- Tip de bicicletă (bicicletă de curse cu ghidon în jos, bicicletă de curse cu ghidon în sus, mountain bike)
- Greutatea roții (1,0-50,0 kg)
- Dimensiunea roții (500-3999 mm)



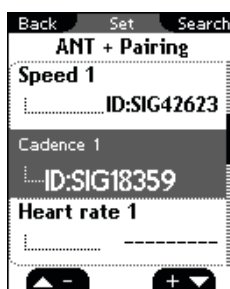
### 10.3.1 Împerecherea cu aparatul ROX 10.0 GPS



Împerecherea ANT+ (viteză, cadență, ritm cardiac, performanță)

Senzorul de împerecheat trebuie să fie activat (prin intermediul magnetului la transmițătorul de viteză și cadență ANT+, sau montarea curelei de piept la transmițătorul ritmului cardiac).

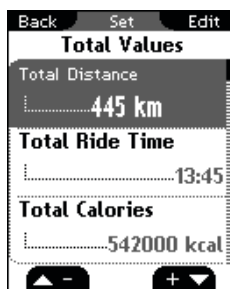
Cu tastele funcționale **▲-** și **+▼** selectați sensorul corespunzător pentru împerecheat și porniți procedeul de împerechere cu tasta **ENTER**.



Pentru scurt timp apare „Căutare” apoi este afișat ID-ul sensorului. Procedeul de împerechere este astfel încheiat și sensorul poate fi utilizat la antrenament.

#### Indicație

Păstrați distanța dintre senzor și aparatul ROX 10.0 GPS între 1 și 2 metri. Asigurați-vă că pe o distanță de 20 metri nu se găsesc alți senzori ANT+. Cu această setare, senzorilor le este atribuită o anumită roată (roata 1, 2 sau 3). La antrenament, trebuie să selectați manual roata cu care doriți să vă deplasați în modul antrenament. Vedeți în acest sens capitolul "2.5 Sincronizarea senzorilor" (presetare: roata 1).



- Valori totale (distanța totală, timpul total de deplasare, calorile totale, altitudinea totală la deal, înălțimea maximă totală, distanța totală la deal, timpul total la deal, altitudinea totală la vale, distanța totală la vale, timpul total la vale)

Aici puteți introduce valori deja disponibile (de exemplu preluarea valorilor din aparatul dvs. vechi). Valorile nou introduse sunt calculate corespunzător.

### 10.3.2 Împerecherea instrumentelor de măsurare a performanței

Cu tastele funcționale **▲-** și **+▼** selectați „Setare instrumente de măsurare a performanței” și apăsați **ENTER**.

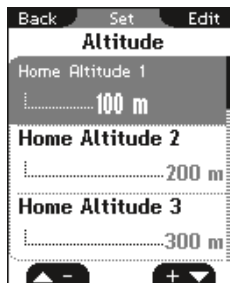
Apăsați din nou **ENTER** pentru a porni împerecherea cu instrumentul de măsurare a performanței.

Activați instrumentul de măsurare a performanței așa cum prevede producătorul (marea majoritate rotesc manivela sau roata).

Dacă împerecherea s-a încheiat cu succes, aveți posibilitatea să porniți și să opriți procedeul automat pentru determinarea poziției de zero și /sau să calibrați manual poziția de zero. Atenție, acest lucru nu este necesar la fiecare instrument de măsurare a performanței. Pentru aceasta consultați instrucțiunile de utilizare a instrumentului de măsurare a performanței.

#### Indicație

Poziția de zero este o valoare pe care instrumentul de măsurare a performanței o transmite la aparatul ROX 10.0 GPS, când nicio forță nu influențează instrumentul de măsurare a puterii. Este important ca poziția de zero să fie setată înainte de deplasare sau să fie activată poziția de zero automată. Pe baza acestor valori sunt calculate toate datele privind performanța.

**ATENȚIE:**

Pentru a utiliza valorile instrumentului de măsurare a performanței, trebuie să accesați: "Setări → Aparat → Instrument de măsurare a performanței/Formulă!"

## 10.4 Înălțimea

Înălțimea de pornire este înălțimea locului dvs. obișnuit de pornire (de regulă localitatea de domiciliu). Această valoare o puteți obține de pe o hartă a străzilor sau a localității. Se setează o singură dată în aparatul ROX 10.0 GPS. La aparatul ROX 10.0 GPS aveți posibilitatea de a seta 3 înălțimi diferite de pornire.

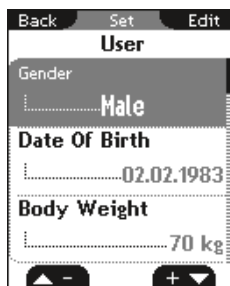
- Înălțimea de pornire 1
- Înălțimea de pornire 2
- Înălțimea de pornire 3
- Lista cu repere

Aici sunt salvate punctele de măsurare a înălțimii de la calibrarea înălțimii IAC+ (vedeți capitolul '5.2 Calibrarea înălțimii IAC+').

Aici aveți posibilitatea să ștergeți puncte de măsurare a înălțimii individuale.

**Indicație**

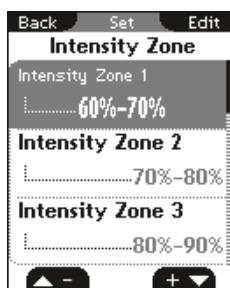
Sunt salvate maxim 20 de puncte de măsurare a înălțimii.



## 10.5 Utilizatorul

Aici puteți seta următoarele date ale utilizatorului:

- Genul (masculin, feminin)
- Data nașterii (ZZ,LL,AAAA)
- Greutatea corpului (20-200 kg)
- Înălțimea (100-250 cm)
- Lățimea umerilor (40-80 cm)
- Ritmul cardiac maxim (100-240 bpm)



## 10.6 Ritmul cardiac al zonelor de intensitate

Aparatul ROX 10.0 GPS dispune de 4 zone de intensitate, care vă ușurează controlul antrenamentului. Valorile sunt calculate automat în funcție de valoarea maximă a ritmului dvs. cardiac. Valorile în % ale zonelor de intensitate individuale pot fi modificate manual de către dvs.

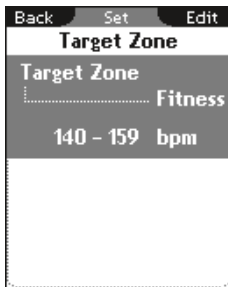
Cele 4 zone calculate dinainte sunt:

- Zona de intensitate 1 (60-70 %)
- Zona de intensitate 2 (70-80 %)

- Zona de intensitate 3 (80-90 %)
- Zona de intensitate 4 (90-100 %)

### Indicație

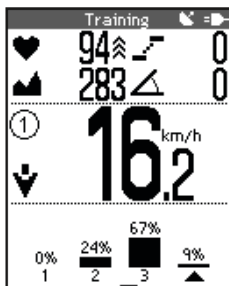
În Modul antrenament puteți vizualiza funcția zonelor de intensitate cu distribuția frecvențelor pentru antrenamentul dvs. curent.



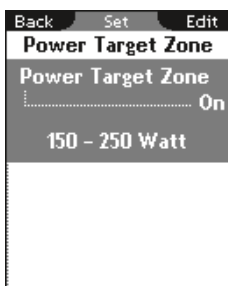
## 10.7 Ritmul cardiac al zonei țintă

Aparatul ROX 10.0 GPS dispune de 3 zone țintă. Zonele țintă „Fitness” și „Ardere grăsimi” sunt calculate automat în funcție de ritmul dvs. cardiac maxim, la zona țintă „Individual” puteți identifica singuri valorile ritmului cardiac. Funcția zone țintă poate fi dezactivată.

- Fitness
- Arderea grăsimilor
- Individual
- Oprit



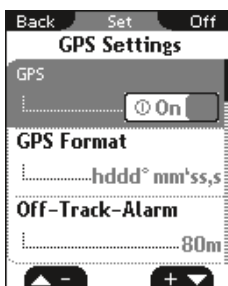
Dacă zona țintă este pornită, în modul antrenament sunteți avertizați dacă sunteți sub sau ați depășit zona țintă, pe lângă ritmul cardiac, printr-o săgeată indicatoare pentru zone și un semnal sonor.



## 10.8 Performanța zonei țintă

Aici pot fi setate valorile pentru funcția de performanță a zonei țintă sau poate fi dezactivată funcția. Pot fi setate următoarele valori:

- Pornit sau oprit
- Limită inferioară și limită superioară



## 10.9 Setări GPS

- GPS (Pornire/oprire)
- Format coordonate GPS (hddd°mm'ss,s sau hddd°mm,mmm)
- Alarmă pentru abaterea de la traseu (40 m, 80 m, 150 m, oprit)

Această alarmă semnalizează faptul că vă găsiți lateral față de traseu. Puteți seta de la ce distanță (40 m, 80 m, 150 m, oprit) să fie pornită alarma, respectiv dezactivată.

- Alarmă puncte de referință (punctele de referință sunt destinații marcate de dvs. ca fiind speciale (POI), aproape de traseu).

Această alarmă vă semnalizează distanța unui punct de referință. Puteți seta de la ce distanță (40 m, 80 m, 150 m, oprit) să fie pornită alarma, respectiv dezactivată.

- Zoom automat distanță (Pornire/oprire)



## 10.10 Favorite

Favoritele A și B pot fi ocupate cu funcții ale modului de afișare (Calculator pentru roată, Traseu, Profil înălțime, Informații despre runde). Acestea pot fi alese de dvs.

Astfel puteți stabili favoritele dvs.:

1. Cu tastele funcționale **▲-▼** și **+▼** puteți selecta care din funcții să fie Favorite A sau Favorite B și apăsați **ENTER**.
2. Cu tastele funcționale **▲-▼** și **+▼** selectați modul de afișare (Calculator pentru roată, Traseu, Profil înălțime sau Informații despre runde) și apăsați **ENTER**.
3. În modul de afișare „Calculator pentru roată” puteți defini afișarea a până la 10 valori și a pozițiilor lor. Cu tastele funcționale **▲-▼** și **+▼** selectați la ce poziție (1-10) să fie indicată valoarea, apoi confirmați cu **ENTER**.

### Indicație

În modul de afișare „Traseu”, „Profil înălțime” și „Informații despre runde” pot fi selectate câte 6 funcții pentru fiecare (1A-3B).

4. Selectați zona funcției cu **▲-▼** și **+▼** în privirea de ansamblu și apăsați **ENTER**.
5. Vă sunt afișate funcțiile asociate, cu tastele funcționale **▲-▼** și **+▼** selectați ce doriți și apăsați **ENTER**.
6. Alegerea este confirmată și este pusă o bifă.
7. Apoi ajungeți automat iarăși la etapa 3. Selectați următoarea poziție și repetați etapele 4 până la 6.
8. Cu tasta funcțională **BACK** puteți selecta iarăși modul de afișare (vedeți etapa 2) și stabiliți pozițiile respectiv funcțiile pentru acesta.

În cele ce urmează găsiți toate funcțiile ce pot fi selectate, care vă stau la dispoziție la Favorite:

<b>Calculatoare pentru roată</b>	
<b>Bicicletă</b>	
Viteza curentă	Viteza medie
Viteza maximă	Distanța parcursă
Desfășurarea	Desfășurarea medie
Cadența curentă	Cadența medie
Cadența maximă	
<b>Ritmul cardiac</b>	
Ritmul cardiac curent	Ritmul cardiac mediu
Ritmul cardiac maxim	% din ritmul cardiac maxim
Medie % din ritmul cardiac maxim	Calorii
Zona țintă	Zona de intensitate
Profil ritm cardiac	
<b>Ora</b>	
Timpul pentru antrenament	Timpul de deplasare
Ora	Data
Numărătoare inversă	
<b>Performanța</b>	
Performanța curentă	Performanța medie 3s
Performanța medie 30s	Performanța medie
Performanța maximă	Energia în kj
Performanța curentă Watt/kg	Performanța zonei țintă
<b>Temperatura</b>	
Temperatura curentă	Temperatura minimă
Temperatura maximă	
<b>Înălțimea</b>	
Înălțimea curentă	Panta în %
Rata de urcare	Profil înălțime
<b>La deal</b>	
Altitudinea ↑	Înălțimea maximă
Distanța ↑	Timpul de deplasare ↑
Viteza medie ↑	Rata maximă de urcare ↑
Panta medie	Panta maximă
Desfășurarea medie	
<b>La vale</b>	
Altitudinea ↓	Distanța ↓
Timpul de deplasare ↓	Viteza medie ↓
Rata maximă de coborâre ↓	Desfășurarea medie
<b>Stare</b>	
Starea bateriei	Acuratețea GPS
Semnalul GPS	

<b>Navigare</b>	
Timpul până la țintă	Timp sosire
Distanța până la țintă	Direcția
Traseu scurt	
<b>Rundă</b>	
Numărul de runde	Timpul rundelor
Distanța rundelor	Viteza medie per rundă
Viteza maximă per rundă	Ritmul cardiac mediu per rundă
Ritmul cardiac maxim per rundă	Calorii per rundă
Cadența medie per rundă	Cadența maximă per rundă
Performanța medie per rundă	Performanța maximă per rundă
Altitudinea per rundă ↑	Altitudinea per rundă ↓
Panta medie per rundă ↑	Panta medie per rundă ↓

<b>Traseu, profil înălțime</b>	
<b>Bicicletă</b>	
Viteza curentă	Viteza medie
Viteza maximă	Distanța parcursă
Desfășurarea	Desfășurarea medie
Cadența curentă	Cadența medie
Cadența maximă	
<b>Ritmul cardiac</b>	
Ritmul cardiac curent	Ritmul cardiac mediu
Ritmul cardiac maxim	% din ritmul cardiac maxim
Medie % din ritmul cardiac maxim	Calorii
<b>Ora</b>	
Timpul pentru antrenament	Timpul de deplasare
Ora	Data
Numărătoare inversă	
<b>Performanța</b>	
Performanța curentă	Performanța medie 3s
Performanța medie 30s	Performanța medie
Performanța maximă	Energia în kj
Performanța curentă Watt/kg	
<b>Temperatura</b>	
Temperatura curentă	Temperatura minimă
Temperatura maximă	
<b>Înălțimea</b>	
Înălțimea curentă	Panta în %
Rata de urcare	
<b>La deal</b>	
Altitudinea ↑	Înălțimea maximă

Distanța ↑	Țimpul de deplasare ↑
Viteza medie ↑	Rata maximă de urcare ↑
Panta medie ↑	Panta maximă ↑
Desfășurare medie ↑	
<b>La vale</b>	
Altitudinea ↓	Distanța ↓
Țimpul de deplasare ↓	Viteza medie ↓
Rata maximă de coborâre ↓	Panta medie ↓
Panta maximă ↓	Desfășurare medie ↓
<b>Stare</b>	
Starea bateriei	Acuratețea GPS
<b>Navigare</b>	
Țimpul până la țintă	Țimp sosire
Distanța până la țintă	Direcția
<b>Rundă</b>	
Numărul de runde	Țimpul rundelor
Distanța rundelor	Viteza medie per rundă
Viteza maximă per rundă	Ritmul cardiac mediu per rundă
Ritmul cardiac maxim per rundă	Calorii per rundă
Cadența medie per rundă	Cadența maximă per rundă
Performanța medie per rundă	Performanța maximă per rundă
Înălțimea medie per rundă	Înălțimea maximă
Altitudinea per rundă ↑	Altitudinea per rundă ↓
Panta medie per rundă ↑	Panta medie per rundă ↓

<b>Informații despre runde</b>	
<b>Rundă</b>	
Numărul de runde	Țimpul rundelor
Țimpul de la pornire	Distanța rundelor
Distanța de la pornire	Viteza medie per rundă
Viteza maximă per rundă	Ritmul cardiac mediu per rundă
Ritmul cardiac maxim per rundă	Calorii per rundă
Cadența medie per rundă	Cadența maximă per rundă
Performanța medie per rundă	Performanța maximă per rundă
Înălțimea medie per rundă	Înălțimea maximă
Altitudinea per rundă ↑	Altitudinea per rundă ↓
Panta medie per rundă ↑	Panta medie per rundă ↓



## 10.11 Actualizare firmware

### Atenție

La actualizarea firmware, toate valorile sunt setate pe zero și toate setările sunt resetate la valorile din fabricație. Înainte de a porni actualizarea firmware, salvați tururile și datele relevante pe PC-ul dvs.

Pentru a efectua o actualizare firmware, procedați după cum urmează:

1. Conectați aparatul ROX 10.0 GPS și PC-ul dumneavoastră cu cablul micro USB și apăsați în final **ENTER** la ROX 10.0 GPS.
2. Porniți acum pe PC-ul dvs. programul „Data Center”.
3. Selectați la Data Center opțiunea pentru actualizare firmware și urmați instrucțiunile de acolo. Informații mai exacte găsiți în instrucțiunile de la Data Center.

După actualizare, aparatul ROX 10.0 GPS se oprește.



## 10.12 Setări din fabricație

### Atenție

La resetarea aparatului ROX 10.0 GPS la setările din fabricație, toate valorile sunt aduse la zero și toate setările din momentul livrării sunt resetate. Înainte de resetarea la setările din fabricație, salvați tururile și datele relevante pe PC-ul dvs.

Pentru a reseta la valorile din fabricație procedați după cum urmează:

1. Selectați „Da” cu tastele funcționale **▲** și **+**, iar la final apăsați **ENTER**.
2. Apare întrebarea: „Sunteți siguri?”. Confirmați cu **ENTER**.
3. Aparatul este resetat la setările din fabrică.

După ce aparatul ROX 10.0 GPS a fost resetat la valorile din fabricație, se oprește.



## 11 Indicații, remedierea defecțiunilor, întrebări și răspunsuri

### 11.1 Indicații

#### 11.1.1 Rezistența la apă a aparatului ROX 10.0 GPS

Aparatul ROX 10.0 GPS este rezistent la apă conform standardului IPX7. Se poate umbra prin ploaie fără a periclita aparatul. Puteți utiliza și tastele.

#### 11.1.2 Rezistența la apă a transmțătorului (accesoriu opțional)

##### Transmțător viteză ANT+ și transmțător cadență ANT+

Rezistență la apă conform IPX7:

Se poate umbra prin ploaie fără a periclita aparatul.

##### Transmțător ritm cardiac ANT+

Rezistență la apă până la 3 ATM și astfel adecvat pentru multe activități sportive.

##### General

Transmisia radio ANT+ nu funcționează sub apă!

#### 11.1.3 Întreținerea curelei pentru piept (accesoriu opțional)

Cureaua pentru piept COMFORTEX+ din material textil poate fi spălată în mașina de rufe la +40 °C Utilizați detergent din comerț. Vă rugăm să nu utilizați agenți de înălbire sau detergenți cu agenți de înălbire. Nu utilizați săpun sau balsam de rufe.

Nu curățați chimic COMFORTEX+. Nici cureaua și nici transmțătorul nu se vor introduce în uscătoare de rufe. Puneți cureaua la uscat. Se pune la uscat îndreptând cureaua ușor cu mâna, fără a stoarce. Nu călcați COMFORTEX+.

#### 11.1.4 Indicații pentru antrenament

Înainte de începerea antrenamentului consultați medicul pentru a evita eventuale riscuri. În special în cazul în care există boli cardiovasculare.

Recomandăm persoanelor cu stimulatori cardiace, ca înainte de utilizarea sistemelor noastre să verifice neapărat compatibilitatea acestora împreună cu un medic!

---

## 11.2 Remedierea defecțiunilor

---

### Nu este afișată nicio viteză cu ajutorul transmițătorului de viteză ANT+

- Ați verificat distanța magnet/transmițător de viteză ANT+ (max. 12 mm)? Dacă distanța a fost corect setată, transmițătorul clipește de 10 ori la contactul cu magnetul.
- Transmițătorul de viteză ANT+ și magnetul sunt disponibili?
- Ați verificat dacă magnetul este magnetizat?
- Transmițătorul de viteză ANT+ a fost împerecheat cu aparatul ROX 10.0 GPS? (vedeți capitolul '10.3 Roata 1-3 & Total')
- Ați verificat starea bateriei transmițătorului de viteză ANT+? Apăsăți tasta de la transmițător și verificați dacă LED-ul se aprinde.

### Nu este afișată nicio viteză cu ajutorul semnalului GPS

- Puteți opri funcția GPS din meniul „Setări/Setări GPS”. Este aceasta pornită?
- Vă deplasați în aer liber?
- Aparatul dvs. ROX 10.0 GPS are legătură cu satelitul? (vedeți capitolul '8.2 Semnalul GPS'). Atenție, la început poate dura puțin (circa 1 minut) până când

se recepționează un semnal GPS valabil.

### Nu este afișată nicio cadență

- Ați verificat distanța magnet/transmițător de cadență ANT+ (max. 12 mm)? Dacă distanța a fost corect setată, transmițătorul clipește de 10 ori la contactul cu magnetul.
- Transmițătorul de cadență ANT+ și magnetul sunt disponibili?
- Ați verificat dacă magnetul este magnetizat?
- Transmițătorul de cadență ANT+ a fost împerecheat cu aparatul ROX 10.0 GPS? (vedeți capitolul '10.3 Roata 1-3 & Total')
- Ați verificat starea bateriei transmițătorului de cadență ANT+?

### Nu este afișat niciun puls

- Electrozii sunt suficient de umezi?
- Transmițătorul de ritm cardiac ANT+ este fixat corect pe corp?
- Transmițătorul de ritm cardiac ANT+ a fost împerecheat cu aparatul ROX 10.0 GPS?
- Ați verificat starea bateriei transmițătorului ritmului cardiac ANT+?

### Nu este afișat nimic pe ecran

- Ați verificat nivelul de încărcare a aparatului ROX 10.0 GPS?
- Acumulatorul este încărcat?

- Aparatul ROX 10.0 GPS este pornit?

**Afișajul ecranului este negru/inert**

- Temperatura este prea ridicată (> 60 °C) sau prea scăzută (< 0 °C)?

**Afișaj eronat al vitezei**

- Sunt montați 2 magneti?
- Magnetul este poziționat corect (paralel și central față de emițătorul de viteză ANT+)?
- Dimensiunea roții este corect setată?

---

### 11.3 Întrebări și răspunsuri

---

**Poate fi schimbată bateria de către utilizator?**

Aparatul ROX 10.0 GPS se poate utiliza numai cu un acumulator litiu-ion bine montat. De aceea, schimbarea bateriei nu poate fi realizată de unul singur.

O caracteristică a acumulatorului litiu-ion este că după un anumit timp și/sau după câteva cicluri de încărcare, își pierde o parte din capacitatea de încărcare. După câțiva ani și mai multe cicluri de încărcare, capacitatea unui acumulator litiu-ion ajunge la circa 75 %.

În cazul în care acumulatorul este defect, vă rugăm să contactați departamentul de service SIGMA SPORT. Acumulatorul va fi schimbat aici.

Dacă păstrați aparatul ROX 10.0 GPS mai mult timp fără să-l utilizați (peste 3 luni), trebuie să țineți cont de faptul că temperatura de depozitare este situată între 0 și 20 °C și umiditatea aerului mai scăzută. Nivelul de încărcare înaintea depozitării trebuie să fie de circa 60 %.

**Acumulatorul nu poate fi încărcat complet?**

Decuplați cablul micro USB de la aparatul ROX 10.0 GPS și cuplați-l din nou după 20 de secunde.

**Se poate încărca aparatul ROX 10.0 GPS pe durata deplasării?**

Da, aparatul ROX 10.0 GPS poate fi încărcat și pe durata deplasării cu ajutorul unei surse de alimentare externe (de exemplu SIGMA IION Akku și SIGMA IICON), în acest fel durata de utilizare fiind prelungită simțitor. Atenție, pentru încărcare trebuie să deschideți capacul de protecție, iar aparatul ROX 10.0 GPS nu este protejat împotriva apei!

**Pe ecran apare o baterie tăiată cu o linie. Cum trebuie procedat?**

Aparatul ROX 10.0 GPS este prea cald. În niciun caz nu încărcați aparatul ROX 10.0 GPS atunci când pe ecran apare o baterie tăiată cu o linie. Lăsați aparatul să se răcească mai întâi!

Aveți grijă, încărcați acumulatorul numai dacă temperatura exterioară se situează între 0 și 40° C.

**O altă persoană cu un calculator de bicicletă/ceas pentru puls poate cauza perturbări?**

Senzorii ANT+ funcționează digital la frecvență ridicată și din aceeași cauză sunt foarte insensibili la perturbările electromagnetice. Prin procesul de împerechere, senzorii sunt atribuiți anumitor roți. Toți senzorii ANT+ care nu sunt împerecheați, sunt ignorați în modul antrenament. Datorită acestui lucru, perturbarea reciprocă a aparatelor este aproape exclusă.

**Care este durata de viață a unei baterii din transmițător?**

De regulă toți cei 3 transmițători sunt astfel concepuți încât durata de viață a bateriei să fie de cel puțin 1 an (calculat la o utilizare de 1 oră pe zi). Transmițătorul de ritm cardiac are o durată de viață de 3 ani.

**Sistemul de transmitere ANT+ este compatibil cu alte sisteme de transmitere (ca de exemplu Bluetooth, STS, DTS etc.)?**

Nu, sistemele de transfer nu sunt compatibile între ele.

**Înălțimea se modifică deși eu rămân în aceeași poziție, de ce?**

Măsurarea diferențelor de nivel ale aparatului ROX 10.0 GPS are la bază o măsurare a diferențelor de nivel barometric. Întrucât presiunea barometrică se modifică permanent, se poate ajunge la o modificare a înălțimii curente deși nu vă mișcați.

**De ce trebuie calibrată întotdeauna înălțimea curentă?**

Pentru că se utilizează presiunea barometrică a aerului pentru a determina înălțimea curentă, modificările permanente ale presiunii curente a aerului conduc la modificări ale înălțimii curente. Pentru a compensa aceste modificări și pentru a atinge o exactitate de 1 metru la înălțimea curentă indicată, se va indica înaintea fiecărei curse la aparatul ROX 10.0 GPS o înălțime de referință. Introducerea înălțimii de referință se numește calibrare.

**Transmisia datelor între aparatul ROX 10.0 GPS și software-ul Data Center Software nu funcționează/ este defectuoasă sau încetă:**

Aveți grijă, aparatul ROX 10.0 GPS trebuie să fie instalat la portul COM în Managerul de dispozitive.

Evitați conectarea printr-un port USB.

Sunt de preferat racordurile USB 1.1 sau 2.0.

Dacă problemele cu transmisia de date continuă, vă rugăm să contactați centrul nostru de service.

## 12 Date tehnice

### 12.1 Valori maxime, minime, standard

	Unitate	Min.	Max.
<b>Bicicletă</b>			
Viteza curentă	kmh/mph	2,2	199,8
Viteza medie	kmh/mph	0,00	199,80
Viteza maximă	kmh/mph	0,00	199,80
Distanța parcursă	km/mi	0,00	9999,99
Desfășurarea	m/U	0,0	10,0
Desfășurarea medie	m/U	0,0	10,0
Cadența curentă	upm	20	180
Cadența medie	upm	20	180
Cadența maximă	upm	20	180
<b>Ritmul cardiac</b>			
Ritmul cardiac curent	bpm	30	240
Ritmul cardiac mediu	bpm	30	240
Ritmul cardiac maxim	bpm	30	240
% din ritmul cardiac maxim	%	12	240
Medie % din ritmul cardiac maxim	%	12	240
Calorii	kcal	0	99999
<b>Timpul</b>			
Timpul pentru antrenament	mm:ss,x/hhh:mm:ss	00:00,0	999:59:59
Timpul de deplasare	mm:ss,x/hhh:mm:ss	00:00,0	999:59:59
Ora	hh:mm:ss (24 h)	00:00:00	23:59:59
Data	ZZ.LL.AAAA	01.01.2011	31.12.2099
Numărătoare inversă	hh:mm:ss	00:00:00	09:59:59
<b>Performanța</b>			
Performanța curentă	Watt	0	2000
Performanța medie 3s	Watt	0	2000
Performanța medie 30s	Watt	0	2000
Performanța medie	Watt	0	2000
Performanța maximă	Watt	0	2000
Energia în kj	kj	0	99999
Performanța curentă Watt/kg	Watt/kg	0	40
Performanța zonei țintă	Watt	0	2000
<b>Temperatura</b>			
Temperatura curentă	°C	-10,0	+70,0
Temperatura minimă	°C	-10,0	+70,0
Temperatura maximă	°C	-10,0	+70,0

	Unitate	Min.	Max.
<b>Înălțimea</b>			
Înălțimea curentă	m	-999	4999
Panta (în %)	%	-99	99
Rata curentă de urcare	m/min	-499	499
<b>La deal</b>			
Creșterea pe înălțime	m	0	99999
Înălțimea maximă	m	-999	4999
Distanța de deplasare la deal	km	0	9999,99
Timpul de deplasare la deal	mm:ss,x/hhh:mm:ss	00:00,0	999:59:59
Viteza medie la deal	km/h	0,00	199,80
Viteză maximă pozitivă de urcare	m/min	0	499
Panta medie la deal	%	0	99,5
Panta maximă la deal	%	0	99
Desfășurarea medie la deal	m/U	0,0	10,0
<b>La vale</b>			
Coborâre	m	0	-99999
Distanța de deplasare la vale	km	0	9999,99
Timpul de deplasare la vale	mm:ss,x/hhh:mm:ss	00:00,0	999:59:59
Viteza medie la vale	km/h	0,00	199,80
Rată maximă negativă de coborâre	m/min	-499	0
Panta medie la vale	%	-99,5	0
Panta maximă la vale	%	-99	0
Desfășurarea medie la vale	m/U	0,0	10,0
<b>Stare</b>			
Starea bateriei	%	0	100
Acuratețea GPS	m	0	-
Puterea semnalului GPS	-	-	-
<b>Navigare</b>			
Timpul până la țintă (estimativ)	hh:mm:ss	00:00:00	99:59:59
Timp de sosire estimat	hh:mm:ss	00:00:00	23:59:59
Distanța până la țintă	km	0	9999,99
Direcția	FĂRĂ UNITATE	N	NW
<b>Runde</b>			
Numărul de runde	FĂRĂ UNITATE	0	999
Timpul rundelor	mm:ss,x/hhh:mm:ss	00:00,0	999:59:59
Timpul de la pornire	mm:ss,x/hhh:mm:ss	00:00,0	999:59:59
Distanța rundelor	km	0	9999,99
Distanța de la pornire	km	0	9999,99
Viteza medie per rundă	km/h	0,00	199,80
Viteza maximă per rundă	km/h	0,00	199,80
Ritmul cardiac mediu per rundă	bpm	40	240

	Unitate	Min.	Max.
Ritmul cardiac maxim per rundă	bpm	40	240
Calorii per rundă	kcal	0	99999
Cadența medie per rundă	upm	20	180
Cadența maximă per rundă	upm	20	180
Performanța medie per rundă	Watt	0	2000
Performanța maximă per rundă	Watt	0	2000
Înălțimea medie per rundă	m	-999	4999
Înălțimea maximă per rundă	m	-999	4999
Creștere de altitudine per rundă	m	0	99999
Scădere de altitudine per rundă	m	0	-99999
Panta medie per rundă	%	0	99,5
Panta medie per rundă	%	-99	0

## 12.2 Temperatură, baterii

### Calculator de bicicletă

Temperatura mediului ambiant +60 °C/-10 °C

### Transmițător viteză ANT+

Temperatura mediului ambiant +60 °C/-10 °C

Tipul de baterie CR 2032 (Nr. art. 00396)

### Transmițător frecvență ANT+

Temperatura mediului ambiant +60 °C/-10 °C

Tipul de baterie CR 2032 (Nr. art. 00396)

### Transmițător ritm cardiac ANT+

Temperatura mediului ambiant +60 °C/-10 °C

Tipul de baterie CR 2032 (Nr. art. 00396)

## 13 Garanția și asigurarea garanției

Ne asumăm responsabilitatea față de partenerii noștri contractuali pentru defecte în conformitate cu prevederile legale. Bateriile sunt excluse de la garanție. În cazul unei solicitări de garanție, vă rugăm contactați distribuitorul de la care ați achiziționat calculatorul de bicicletă. Puteți de asemenea trimite calculatorul de bicicletă, împreună cu factura și toate accesoriile, la următoarea adresă. Vă rugăm aveți grijă să achitați cheltuielile de expediere corespunzătoare.

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Telefon service +49-(0)6321-9120-140

E-mail: sigmarox@sigmasport.com

În cazul solicitărilor justificate de garanție, veți primi un aparat înlocuitor. Solicitățile de garanție se referă numai la modelul disponibil la momentul înlocuirii. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice.



Bateriile nu se vor arunca niciodată împreună cu gunoiul menajer (conform legislației în vigoare)! Vă rugăm să predați bateriile într-un loc special amenajat în acest sens.



Aparatele electronice nu se vor arunca niciodată împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să predați aparatul vechi firmelor specializate în acest sens.



Declarația CE o găsiți la: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by SIGMA may void the FCC authorization to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may



---

cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

## 14 Index

### A

- Accesorii opționale 8
- Activarea/dezactivarea numărătorii inverse 39
- Actualizare firmware 47
- Acumulator 36
- Afișare spațiu de stocare 36
- Alarmă în afara traseului 25
- Alarmă punct de referință 25
- Antrenament 21
  - Afișarea parametrilor pentru antrenament 24
  - Afișare informații despre runde 24
  - Oprire/încheiere înregistrări 22
  - Pornire înregistrări 22
  - Salvare înregistrare 22

### B

- Busolă 37

### C

- Calculul performanței 20
- Calibrarea înălțimii 19
- Capacitatea de stocare 26
- Caracteristicile aparatului Rox 10.0 8
- Conceptul de deservire 13, 14, 15, 16

### D

- Datele turului curent 30
- Date salvate 31
  - Date tur analiză 34
  - Date tur bicicletă 32
  - Date tur funcții referitoare la înălțime 33
  - Date tur indicare traseu 34
  - Date tur la deal 33
  - Date tur la vale 33
  - Date tur oră 32
  - Date tur performanță 32

- Date tur ritm cardiac 32

- Date tur runde 34

- Date tur temperatură 33

- Date tehnice 52

### F

- Favorite 9, 18
  - Setare favorite 43
- Funcție de revenire pe același traseu 25
- Funcție zoom pentru traseu și profil înălțime 25

### I

- Împerecherea senzorilor 10, 40
- Încărcare traseu 26
- Interfața PC 9

### M

- Măsurarea performanței 20
- Meniu scurt 21
- Mesaj direcție greșită 25
- Mesaj traseu găsit 25
- Montarea suportului 10

### O

- Ora de oprire 37

### P

- Pauză automată 23, 39
- Pornire/oprire alarmă zone țintă 39
- Pornire/oprire ora de vară 39
- Pornire/oprire sunete sistem 39
- Prima punere în funcțiune 10

### R

- Remediarea defecțiunilor 49
- Resetare setări din fabricație 47
- Rezistența la apă 48

### S

- Selectarea setărilor pentru antrenament 21
- Selectare fus orar 38

- Semnalul GPS 36
  - Senzorul GPS 9
  - Setarea datelor de utilizator 41
  - Setarea înălțimii 41
  - Setarea limbii 38
  - Setarea numărătorii inverse 37
  - Setarea unităților de măsură 38
  - Setare interval de înregistrare 38
  - Setare performanță zonă țintă 42
  - Setare roata 1-3 39
  - Setare zonă țintă/ritm cardiac 42
  - Setări GPS 42
  - Setările aparatului 38
    - Setarea contrastului afișajului 39
    - Setare timp de iluminat al ecranului 39
  - Setări traseu 22
    - Direcție traseu 22
    - Întoarcere pe traseu 22
    - Revenire pe același traseu 22
  - Sincronizarea senzorilor 11
  - Structura meniului 12
- T**
- Trasee parcurse 27
  - Trasee stocate 28
    - Indicare traseu 28
    - Pornire traseu 28
  - Tururi salvate 30
- V**
- Valori totale 35
- Z**
- Zone de intensitate 21
    - Setarea zonei de intensitate 41

**SIGMA-ELEKTRO GmbH**

Dr. -Julius-Leber- Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße

**SIGMA SPORT USA**

3487 Swenson Ave.  
St. Charles, IL 60174, U.S.A.

**SIGMA SPORT ASIA**

4F, No.192, Zhonggong 2<sup>nd</sup> Rd.,  
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan

